

Guide de programmation du système
1728 : V2.4
1738 : V2.4

Code d'installateur par défaut

0000 / 000000 (voir section **[281]** à la page 14)

Code maître du système par défaut

1234 / 123456 (voir section **[301]** à la page 14)

Pour entrer en mode de programmation

1. Appuyer sur [ENTRÉE].
2. Entrer le **[CODE D'INSTALLATEUR].**
3. Entrer les 3 chiffres de la **[SECTION]** à programmer.
4. Entrer les **[DONNÉES]** requises.

Tableau de programmation décimale et hexadécimale

Valeur ou opération	Sur quelle touche dois-je appuyer?	Que vais-je voir?		
		clavier à DEL pour 10 zones	clavier à DEL pour 16 zones	clavier à ACL
Valeurs 1 à 9	[1] à [9]	[1] à [9]	[1] à [9]	[1] à [9]
A (hexadécimale seulement)	[0]	[0 (10)]	[10]	0
B (hexadécimale seulement)	[PARTIEL]	[PARTIEL]	[11]	B
C (hexadécimale seulement)	[EXCL]	[EXCL]	[12]	C
D (hexadécimale seulement)	[MEM]	[MEM]	[13]	D
E (hexadécimale seulement)	[DEFT]	[DEFT]	[14]	E
F (hexadécimale seulement)	[FNC] / [FNC1]	[FNC]	[15]	F
Quitter sans sauvegarder	[EFFAC.]	[ENTREE] clignote	[ARM1] et [PARTIEL1] clignotent	« SECTION [ ] »
Effacer le chiffre courant	[EXC.AUTO]	Affiche le chiffre suivant ou la section suivante		
Sauvegarder la donnée (hexa seul.)	[ENTREE]	Avance à la section suivante		

Affichage des défectuosités

Appuyer sur la touche [DEFT] pour passer en mode Affichage des défectuosités. Noter que le clavier peut être programmé pour émettre une tonalité à toutes les 5 secondes chaque fois qu'une nouvelle condition de défectuosité se présente. L'émission de ces tonalités peut être arrêtée en appuyant sur [DEFT].

[1] - Batterie absente/faible
[2] - Batterie faible émetteur sans fil
[3] - Panne d'alimentation
[4] - Sortie de sirène déconnectée
[5] - Limite de courant sortie de sirène
[6] - Limite de courant auxiliaire
[7] - Composeur défectueux
[8] - Perte de l'heure**
[9] - Sabotage/défectuosité de câblage*
[10] - Défectuosité de surveillance de la ligne téléphonique (SLT)
[11]/[STAY] - Défectuosité boucle d'incendie*
[12]/[BYP] - Module manquant
[13]/[MEM] - Défectuosité de supervision émetteur sans fil*
[16]/[EXC.AUTO] et **[DEFT]** clignotent - clavier défectueux

* Appuyer sur la touche allumée **[9], [STAY]** ou **[MEM]** pour afficher les zones pour lesquelles une défectuosité est présente. Entrer le code d'installateur pour annuler la défectuosité.

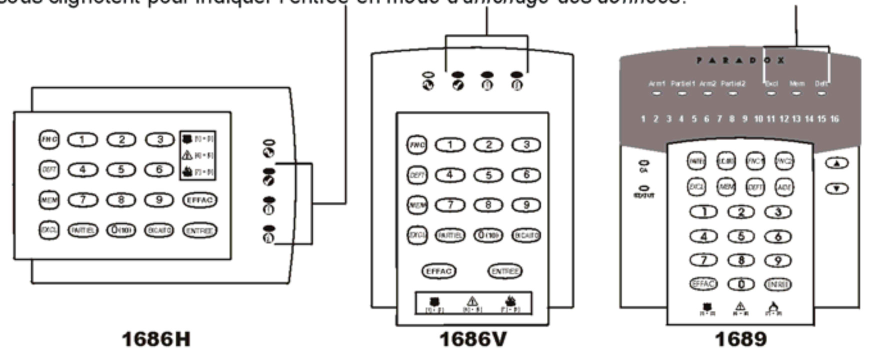
** Appuyer sur la touche **[8]** pour reprogrammer l'heure.

Table des matières

AVERTISSEMENT : Ce matériel doit être installé et entretenu par du personnel compétent seulement.

Mode d’affichage des données (claviers à DEL seulement)
Le mode d’affichage des données permet de visualiser, un chiffre à la fois, la donnée programmée dans chacune des sections. Ce mode n'est pas opérationnel avec les sections utilisant la *Programmation par choix d’options*.

Pour accéder au m*ode d'affichage des données*, accéder à une section et, au lieu d'entrer une nouvelle donnée, appuyer sur la touche **[ENTREE]**. Les trois DEL illustrées ci-dessous clignotent pour indiquer l’entrée en m*ode d'affichage des données*.



Chaque fois que la touche **[ENTREE]** est enfoncée, le clavier affiche le chiffre suivant de la section courante et continue ainsi en affichant, un chiffre à la fois, les données des sections suivantes sans changer les valeurs programmées. Non disponible pour les sections qui utilisent la *Méthode de programmation par choix d’options*. Pour quitter le m*ode d'affichage des données*, appuyer en tout temps sur **[EFFAC.]**.

Configuration des claviers 1686H, 1686V et 1689 (V2.0 ou ultérieure)
Le numéro de la zone du clavier, la définition d’EDL et l’interrupteur de sécurité se programment à l’aide du mode de programmation au clavier. Pour ce faire :

Comment puis-je configurer le clavier?
1. Appuyer sur **[ENTREE]**.
2. Entrer le **[CODE D’INSTALLATEUR]** (par défaut : 0000 / 000000).
3. Appuyer sur la touche **[FNC]** (1686H/V) / **[FNC1]** (1689) et la maintenir enfoncée durant 3 secondes.
4. Appuyer sur la touche désirée (**[1]** à **[3]**. Voir ci-dessous).
5. Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **[ENTREE]**.


NOTE : Le clavier quitte le mode de programmation après deux minutes.

Touche [1] - Sélection de la zone du clavier (« Programmation des zones » à la page 4)
La touche **[1]** est utilisée pour déterminer si la zone du clavier est la *Zone de clavier 1* ou la *Zone de clavier 2*. Lorsque la touche **[1]** est ÉTEINTE, la zone du clavier est la *Zone de clavier 1*. Lorsque la touche [1] est ALLUMÉE, la zone du clavier est la *Zone de clavier 2*.

Touche **[1]** ÉTEINTE - Zone de clavier 1 (par défaut)
Touche **[1]** ALLUMÉE - Zone de clavier 2

Touche [2] - Définition d’EDL
La touche **[2]** est utilisée pour déterminer la définition d’EDL de la zone du clavier. Lorsque la touche **[2]** est ÉTEINTE, l’EDL est désactivée et la zone du clavier utilise la résistance d’EDL qui est intégrée sur le circuit. Lorsque la touche **[2]** est ALLUMÉE, l’EDL est activée et une EDL externe doit être raccordée sur la zone du clavier (pour plus de détails, se référer au « Schéma de la carte de circuits imprimés du Spectra 1728 » à la page 42 et au « Schéma de la carte de circuits imprimés du Spectra 1738 » à la page 43).

Touche **[2]** ÉTEINTE - EDL désactivée
Touche **[2]** ALLUMÉE - EDL activée (par défaut)

Touche [3] - Interrupteur de sécurité intégré
La touche **[3]** est utilisée pour activer ou désactiver l’interrupteur de sécurité intégré sur le circuit. Lorsque la touche **[3]** est ÉTEINTE, l’interrupteur de sécurité est désactivé. Lorsque la touche **[3]** est ALLUMÉE, l’interrupteur de sécurité est activé.

Touche **[3]** ÉTEINTE - L’interrupteur de sécurité intégré sur le circuit est désactivé
Touche **[3]** ALLUMÉE - L’interrupteur de sécurité intégré sur le circuit est activé


NOTE : Le clavier peut être commandé avec ou sans l’interrupteur de sécurité. Si le clavier n’est pas muni d’un interrupteur de sécurité, la touche [3] est ÉTEINTE par défaut. Si le clavier est muni d’un interrupteur de sécurité, la touche [3] est ALLUMÉE par défaut.

Programmation des zones

Quand on programme les zones, leur assignation dépend de l'emplacement où sont reliés les dispositifs de détection dans le système. Pour les installations qui exigent principalement l'utilisation des entrées d'expansion, se référer à Réassignation de la zone de clavier 2 (section **[126]** option **[7]** à la page 10) et à Réassignation des zones des entrées d'expansion (section **[126]** option **[8]** à la page 10).



Les zones d'expansion doivent être activées afin que la programmation des zones fonctionne. Se référer à « Modules d'expansion de zones » à la page 27.



Ne pas assigner d'entrées des différents modules à la même entrée d'expansion.

Tableau de reconnaissance de zones pour le 1728

	Section [126] Option [7] : désactivée Option [8] : désactivée		**Section [126] Option [7] : activée Option [8] : désactivée**		**Section [126] Option [7] : désactivée Option [8] : activée**		**Section [126] Option [7] : activée Option [8] : activée**	
Panneau de contrôle	**sans ATZ**	**avec ATZ**	**sans ATZ**	**avec ATZ**	**sans ATZ**	**avec ATZ**	**sans ATZ**	**avec ATZ**
Entrée 1 =	Zone 1	Zones 1 et 6	Zone 1	Zones 1 et 6	Zone 1	Zones 1 et 3	Zones 1	Zones 1 et 6
Entrée 2 =	Zone 2	Zones 2 et 7	Zone 2	Zones 2 et 7	Zone 2	Zones 2 et 4	Zones 2	Zones 2 et 7
Entrée 3 =	Zone 3	Zones 3 et 8	Zone 3	Zones 3 et 8	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.
Entrée 4 =	Zone 4	Zones 4 et 9	Zone 4	Zones 4 et 9	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.
Entrée 5 =	Zone 5	Zones 5 et 10	Zone 5	Zones 5 et 10	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.
Clavier								
Zone 1 =	Zone 6	Zone 11	Zone 6	Zone 11	Zone 3	Zone 5	Zone 3	Zone 5
Zone 2 =	Zone 7	Zone 12	S.O.	S.O.	Zone 4	Zone 6	S.O.	S.O.
Expansion								
Entrée 1 =	Zone 8	Zone 13	Zone 7	Zone 12	Zone 5	Zone 7	Zone 4	Zone 6
Entrée 2 =	Zone 9	Zone 14	Zone 8	Zone 13	Zone 6	Zone 8	Zone 5	Zone 7
Entrée 3 =	Zone 10	Zone 15	Zone 9	Zone 14	Zone 7	Zone 9	Zone 6	Zone 8
Entrée 4 =	Zone 11	Zone 16	Zone 10	Zone 15	Zone 8	Zone 10	Zone 7	Zone 9
Entrée 5 =	Zone 12	S.O.	Zone 11	Zone 16	Zone 9	Zone 11	Zone 8	Zone 10
Entrée 6 =	Zone 13	S.O.	Zone 12	S.O.	Zone 10	Zone 12	Zone 9	Zone 11
Entrée 7 =	Zone 14	S.O.	Zone 13	S.O.	Zone 11	Zone 13	Zone 10	Zone 12
Entrée 8 =	Zone 15	S.O.	Zone 14	S.O.	Zone 12	Zone 14	Zone 11	Zone 13

= non affiché sur les claviers à DEL pour 10 zones (1686H et 1686V)

Section **[126]** option **[7]** = Réassignation de la Zone de clavier 2 (voir page 10)

Section **[126]** option **[8]** = Réassignation des zones des entrées d'expansion (voir page 10)

Tableau de reconnaissance de zones pour le 1738

	Section [126] Option [7] : désactivée		**Section [126] Option [7] : activée**	
Panneau de contrôle	**sans ATZ**	**avec ATZ**	**sans ATZ**	**avec ATZ**
Entrée 1 =	Zone 1	Zone 1 et 8	Zone 1	Zone 1 et 8
Entrée 2 =	Zone 2	Zone 2 et 9	Zone 2	Zone 2 et 9
Entrée 3 =	Zone 3	Zone 3 et 10	Zone 3	Zone 3 et 10
Entrée 4 =	Zone 4	Zone 4 et 11	Zone 4	Zone 4 et 11
Entrée 5 =	Zone 5	Zone 5 et 12	Zone 5	Zone 5 et 12
Entrée 6 =	Zone 6	Zone 6 et 13	Zone 6	Zone 6 et 13
Entrée 7 =	Zone 7	Zone 7 et 14	Zone 7	Zone 7 et 14
Clavier				
Zone 1 =	Zone 8	Zone 15	Zone 8	Zone 15
Zone 2 =	Zone 9	Zone 16	S.O.	S.O.
Expansion				
Entrée 1 =	Zone 10	S.O.	Zone 9	Zone 16
Entrée 2 =	Zone 11	S.O.	Zone 10	S.O.
Entrée 3 =	Zone 12	S.O.	Zone 11	S.O.
Entrée 4 =	Zone 13	S.O.	Zone 12	S.O.
Entrée 5 =	Zone 14	S.O.	Zone 13	S.O.
Entrée 6 =	Zone 15	S.O.	Zone 14	S.O.
Entrée 7 =	Zone 16	S.O.	Zone 15	S.O.
Entrée 8 =	S.O.	S.O.	Zone 16	S.O.

Programmation des zones
1. Appuyer sur la touche [ENTREE].
2. Entrer le [CODE D'INSTALLATEUR] (par défaut : 0000 / 000000).
3. Entrer les 3 chiffres de la [SECTION].
4. Entrer un chiffre en se référant au tableau **Définitions de zone**.
5. Entrer un chiffre en se référant au tableau **Assignation de partitions**.
6. Sélectionner une ou plusieurs options en se référant au tableau **Options de la zone**.
7. Appuyer sur la touche [ENTREE].

DÉFINITION DE LA ZONE
Vide - Zone désactivée
1 - Délai d'entrée 1
2 - Délai d'entrée 2
3 - Suiveuse
4 - Instantanée
5 - Antivol 24 heures
6 - Avertisseur 24 heures

Définitions additionelles pour les dispositifs raccordée à même le circuit :
7 - Interrupteur à clé
8 - Incendie 24 heures
9 - Incendie retardé

Touche [EXC.AUTO] = vide

ASSIGNATION DE PARTITIONS
Vide - Zone désactivée
1 - Partition 1
2 - Partition 2
3 - Partitions 1 et 2

OPTIONS DE LA ZONE
1 - Désactivation automatique
2 - Contournement permis
3 - Zone partielle

4 -	5 -	Type d'alarme
Éteinte	Éteinte	Alarme audible (continue)
Éteinte	Allumée	Alarme audible (pulsée)
Allumée	Éteinte	Alarme silencieuse
Allumée	Allumée	Rapport seulement

6 - Intellizone
7 - Délai avant transmission
8 - Zone forcée

OPTIONS POUR L'INTERRUPTEUR À CLÉ
1 - Éteinte = à action maintenue
Allumée = à action momentanée
2 - Éteinte = armement en mode Régulier
Allumée = armement en mode Partiel

1er chiffre → Définition de la zone
2ième chiffre → Assignation de partitions

Section	Description	Définition de la zone	Assignation de partitions	Options de la zone
[001] = Zone 01 :	______	______	______	1 2 3 4 5 6 7 8
[002] = Zone 02 :	______	______	______	1 2 3 4 5 6 7 8
[003] = Zone 03 :	______	______	______	1 2 3 4 5 6 7 8
[004] = Zone 04 :	______	______	______	1 2 3 4 5 6 7 8
[005] = Zone 05 :	______	______	______	1 2 3 4 5 6 7 8
[006] = Zone 06 :	______	______	______	1 2 3 4 5 6 7 8
[007] = Zone 07 :	______	______	______	1 2 3 4 5 6 7 8
[008] = Zone 08 :	______	______	______	1 2 3 4 5 6 7 8
[009] = Zone 09 :	______	______	______	1 2 3 4 5 6 7 8
[010] = Zone 10 :	______	______	______	1 2 3 4 5 6 7 8
[011] = Zone 11 :	______	______	______	1 2 3 4 5 6 7 8
[012] = Zone 12 :	______	______	______	1 2 3 4 5 6 7 8
[013] = Zone 13 :	______	______	______	1 2 3 4 5 6 7 8
[014] = Zone 14 :	______	______	______	1 2 3 4 5 6 7 8
[015] = Zone 15 :	______	______	______	1 2 3 4 5 6 7 8
[016] = Zone 16 :	______	______	______	1 2 3 4 5 6 7 8
	par défaut =	**vide**	**partition 1**	**1 et 2 activées**


Seules les entrées intégrées du panneau de contrôle peuvent être définies comme une zone d'incendie, zone d'incendie retardé ou en tant qu'interrupteur à clé. Pour ce qui est du 1728, les zone intégrées représentent les zones de 01 à 05 et pour le 1738, les zones intégrées représentent les zones de 01 à 07.

Minuteurs du système

No section	Valeur décimale (000 à 255)	Description	Par défaut
[050]	___/___/___x 10 msec.	VITESSE DE ZONE (ZONE 1)	*600 msec.*
[051]	___/___/___x 10 msec.	VITESSE DE ZONE (ZONE 2)	*600 msec.*
[052]	___/___/___x 10 msec.	VITESSE DE ZONE (ZONE 3)	*600 msec.*
[053]	___/___/___x 10 msec.	VITESSE DE ZONE (ZONE 4)	*600 msec.*
[054]	___/___/___x 10 msec.	VITESSE DE ZONE (ZONE 5)	*600 msec.*
[055]	___/___/___x 10 msec.	VITESSE DE ZONE (ZONE 6)	*600 msec.*
[056]	___/___/___x 10 msec.	VITESSE DE ZONE (ZONE 7)	*600 msec.*
[057]	___/___/___x 10 msec.	VITESSE DE ZONE (ZONE 8)	*600 msec.*
[058]	___/___/___x 10 msec.	VITESSE DE ZONE (ZONE 9)	*600 msec.*
[059]	___/___/___x 10 msec.	VITESSE DE ZONE (ZONE 10)	*600 msec.*
[060]	___/___/___x 10 msec.	VITESSE DE ZONE (ZONE 11)	*600 msec.*
[061]	___/___/___x 10 msec.	VITESSE DE ZONE (ZONE 12)	*600 msec.*
[062]	___/___/___x 10 msec.	VITESSE DE ZONE (ZONE 13)	*600 msec.*
[063]	___/___/___x 10 msec.	VITESSE DE ZONE (ZONE 14)	*600 msec.*
[064]	___/___/___x 10 msec.	VITESSE DE ZONE (ZONE 15)	*600 msec.*
[065]	___/___/___x 10 msec.	VITESSE DE ZONE (ZONE 16)	*600 msec.*

Pour éviter de provoquer des fausses alarmes, ne pas régler la vitesse de zone à moins de 50 msec. si l'ATZ est activé (section **[132]** option **[5]**).

No section	Valeur décimale (000 à 255)	Description	Par défaut
[066]	___/___/___sec. (000 = suit l'événement de désactivation)	MINUTEUR DE SORTIE PGM 1	*5 sec.*
[067]	___/___/___sec. (000 = suit l'événement de désactivation)	MINUTEUR DE SORTIE PGM 2	*5 sec.*
[068]	___/___/___sec. (000 = suit l'événement de désactivation)	MINUTEUR DE SORTIE PGM GLOBALE	*5 sec.*
[069]	___/___/___secondes	DÉLAI D'ENTRÉE 1	*45 sec.*
[070]	___/___/___secondes	DÉLAI D'ENTRÉE 2	*45 sec.*
[071]	___/___/___secondes	DÉLAI DE SORTIE 1	*30 sec.*
[072]	___/___/___secondes	DÉLAI DE SORTIE 2	*30 sec.*
[073]	___/___/___minutes (000 = pas de sirène lors de l'alarme)	DURÉE POUR COUPURE DE LA SIRÈNE (Partition 1)	*4 min.*
[074]	___/___/___minutes (000 = pas de sirène lors de l'alarme)	DURÉE POUR COUPURE DE LA SIRÈNE (Partition 2)	*4 min.*
[075]	___/___/___x 15 minutes (000 = désactivée)	MINUTEUR AUCUN MOUVEMENT (Partition 1)	*Désactivé*
[076]	___/___/___x 15 minutes (000 = désactivée)	MINUTEUR AUCUN MOUVEMENT (Partition 2)	*Désactivé*
[077]	___/___/___secondes (minimum 10 sec.)	DÉLAI DE CONTOURNEMENT DU RÉPONDEUR	*Désactivé*
[078]	___/___/___sonneries (000 = pas de réponse, max. 15)	NOMBRE DE SONNERIES	*8* sonneries
[079]	___/___/___x 2 sec. (minimum 32 sec.)	MINUTEUR DÉFECTUOSITÉ SLT	*32 sec.*
[080]	___/___/___secondes	DÉLAI DE TRANSMISSION DES ALARMES	*Désactivée*
[081]	___/___/___tentatives (000 = 16, maximum = 16)	MAXIMUM DE TENTATIVES DE COMPOSITION	*8 tentatives*
[082]	___/___/___secondes	DÉLAI ENTRE LES TENTATIVES DE COMPOSITION	*20 sec.*
[083]	___/___/___secondes	DÉLAI DE TÉLÉAVERTISSEUR	*5 sec.*
[084]	___/___/___secondes (minimum 10 sec.)	DÉLAI INTELLIZONE	*48 sec.*
[085]	___/___/___secondes	DÉLAI DE FERMETURE RÉCENTE	*Aucun délai*
[086]	___/___/___minutes	DÉLAI DE TRANSMISSION D'UNE PANNE D'ALIMENTATION	*15 min.*
[087]	___/___/___jours (000 = désactivée)	RAPPORT D'ESSAIS AUTOMATIQUE	*Désactivé*
[088]	___/___/___000 à 127 = +1 à +127 secondes 128 à 255 = -1 à -127 secondes	AJUSTEMENT DE L'HORLOGE	*Désactivé*
[089]	___/___/___alarmes (000 = désactivée, maximum = 15)	DÉSACTIVATION AUTOMATIQUE DE ZONES (COMPTEUR)	*5 alarmes*
[090]	___/___/___minutes (000 = désactivée)	DÉLAI DE RAPPEL D'ALARME	*Désactivé*
[091]	___/___/___rappels (000 = désactivée)	NOMBRE DE RAPPEL D'ALARME	*Désactivé*
[092]	___/___/___nombre de codes invalides (000 = désactivée)	VERROUILLAGE DU CLAVIER	*Désactivé*
[093]	___/___/___minutes (000 = désactivée)	DÉLAI DE VERROUILLAGE DU CLAVIER	*Désactivé*
[094]	___/___/___secondes (000 = désactivée)	MINUTEUR DE VERROUILLAGE DE PANIQUE	*Désactivé*
[095]	___/___/___jours (000 = désactivée)	DÉLAI D'ABSENCE D'ARMEMENT (PARTITION 1)	*Désactivé*
[110]	___/___ : ___/___ heures (00 à 23) : min. (00 à 59)	HEURE DU RAPPORT DE VÉRIFICATION AUTOMATIQUE	*Désactivée*
[111]	___/___ : ___/___ heures (00 à 23) : min. (00 à 59)	HEURE DE L'ARMEMENT AUTOMATIQUE (Partition 1)	*Désactivée*
[112]	___/___ : ___/___ heures (00 à 23) : min. (00 à 59)	HEURE DE L'ARMEMENT AUTOMATIQUE (Partition 2)	*Désactivée*

***** *maximum de 60 secondes pour les systèmes homologués par les UL.*

****** *minimum de 5 minutes pour les installations cUL.*

Sorties programmables

Chaque événement de désactivation de sortie PGM peut être utilisé en tant que second événement d'activation si le minuteur de sortie PGM (sections [066] à [068]) correspondant est programmée avec une valeur autre que 000.

Exemple : section [120] = 05 03 02 : signifie que la sortie PGM 1 s'active chaque fois que la partition 2 est en mode Partiel

No de section		No du groupe d'événements	No du sous-groupe	No de la partition
[120]	Événement d'activation sortie PGM 1	___/___	___/___	___/___
[121]	Événement de désactivation sortie PGM 1	___/___	___/___	___/___
[122]	Événement d'activation sortie PGM 2	___/___	___/___	___/___
[123]	Événement de désactivation sortie PGM 2	___/___	___/___	___/___
[124]	Événement d'activation sortie PGM globale	___/___	___/___	___/___
[125]	Événement de désactivation sortie PGM globale *Utilisé pour activer les sorties PGM des modules d'expansion et des claviers à ACL.*	___/___	___/___	___/___

01 = partition 1
02 = partition 2
99 = n'importe quelle partition

Les sous-groupes marqués par « (partition 1) » ne peuvent être assignés pour activer la partition 2.

No du groupe d'événements	No du sous-groupe
00 = Zone OK	01 à 16 = zones 1 à 16 99 = toute zone
01 = Zone ouverte	01 à 16 = zones 1 à 16 99 = toute zone
02 = État des partitions	00 = système pas prêt *(partition 1 seulement)* 01 = système prêt *(partition 1 seulement)* 02 = alarme continue dans la partition 03 = alarme pulsée dans la partition 04 = alarme continue ou pulsée dans la partition 05 = alarme rétablie dans la partition 06 = cri de sirène activé *(partition 1 seulement)* 07 = cri de sirène désactivé *(partition 1 seulement)* 08 = démarrage par mise à la terre *(partition 1 seulement)* 09 = partition désarmée 10 = partition armée 11 = délai d'entrée (il y a infraction lorsque le système est armé) 99 = tout sous-groupe
05 = Événements qui ne peuvent pas être rapportés	00 = défectuosité de la ligne téléphonique *(partition 1 seulement)* 01 = touche [FNC] ou [FNC1] enfoncée *(partition 1 seulement)* Cette option peut aussi être utilisée pour réinitialiser les détecteurs de fumée. 02 = armement en mode Instantané 03 = armement en mode Partiel 04 = armement en mode Forcé 05 = sortie rapide *(armement en mode Forcé et Régulier seulement)* 06 = ordinateur dans l'impossibilité de communiquer *(partition 1 seulement)* 07 = minuit *(partition 1 seulement)* *99 = tout sous-groupe (partition 1 seulement, à l'exception de 02 à 05)*
06 = Armement/Désarmement à l'aide d'une télécommande	01 à 08 = télécommandes 1 à 8 99 = toute télécommande
07 = Touche de la télécommande enfoncée *(voir l'option du bouton « B » à la page 25)*	01 à 08 = télécommandes 1 à 8 99 = toute télécommande
08 = Touche de la télécommande enfoncée *(voir l'option de la touche « C » à la page 25)*	01 à 08 = télécommandes 1 à 8 99 = toute télécommande

No du groupe d’événements	No du sous-groupe
09 = Touche de la télécommande enfoncée *(voir l'option du bouton « D » à la page 25)*	01 à 08 = télécommandes 1 à 8 99 = toute télécommande
10 = Programmation de contournement	01 à 48 = numéros du code d’utilisateur 001 à 048 99 = tout code d’utilisateur
11 = Sortie PGM activée par un utilisateur	01 à 48 = numéros du code d’utilisateur 001 à 048 99 = tout code d’utilisateur
12 = Violation d'une zone dont l'option « Délai de transmission » est activée	01 à 16 = zones 1 à 16 99 = toute zone
13 = Armement à l'aide d'un code d'utilisateur	01 à 48 = numéros du code d’utilisateur 001 à 048 99 = tout code d’utilisateur
14 = Armement spécial	00 = armement automatique (sur minuteur/aucun mouvement) 01 = retard sur fermeture (armement automatique non réussi) 02 = armement automatique aucun mouvement 03 = armement partiel (Partiel, Forcé, Instantané, Contournement) 04 = armement rapide 05 = armement à l'aide du logiciel WinLoad 07 = absence d’armement (*partition 1 seulement*) 99 = tout sous-groupe
15 = Désarmement à l'aide d'un code d'utilisateur	01 à 48 = numéros du code d’utilisateur 001 à 048 99 = tout code d’utilisateur
16 = Désarmement suite à une alarme à l'aide d'un code d'utilisateur	01 à 48 = numéros du code d’utilisateur 001 à 048 99 = tout code d’utilisateur
17 = Annulation d'une alarme à l'aide d'un code d'utilisateur	01 à 48 = numéros du code d’utilisateur 001 à 048 99 = tout code d’utilisateur
18 = Désarmement spécial	*00 = annulation de l'armement automatique (sur minuteur/aucun mouvement)* 01 = désarmement à l'aide du logiciel WinLoad 02 = désarmement à l'aide d'un interrupteur à clé 03 = annulation d'une alarme à l'aide du logiciel WinLoad 99 = tout sous-groupe
19 = Zone contournée lors de l'armement	01 à 16 = zones 1 à 16 99 = toute zone
20 = Zone en alarme	01 à 16 = zones 1 à 16 99 = toute zone
21 = Alarme d’incendie	1728 : 01 à 25 = zones 1 à 5 (entrées intégrées) 1738 : 01 à 07 = zones 1 à 7 (entrées intégrées) 99 = toute zone
22 = Zone en alarme rétablie	01 à 16 = zones 1 à 16 99 = toute zone
23 = Alarme d’incendie rétablie	01 à 07 = zones 1 à 7 (entrées intégrées) 99 = toute zone
24 = Alarme spéciale	00 = panique d’urgence 01 = panique auxiliaire 02 = panique d’incendie 03 = fermeture récente 04 = désactivation automatique de zone 05 = alarme contrainte 06 = verrouillage du clavier 99 = tout sous-groupe
25 = Désactivation automatique de zone	01 à 16 = zones 1 à 16 99 = toute zone
26 = Zone sabotée	01 à 16 = zones 1 à 16 99 = toute zone
27 = Zone sabotée rétablie	01 à 16 = zones 1 à 16 99 = toute zone

No du groupe d'événements	No du sous-groupe
28 = Défectuosité du système	*01 = perte d'alimentation en c.a. : seulement après que le délai de la panne d'alimentation s'est écoulé (partition 1 seulement)* 02 = batterie défectueuse *(partition 1 seulement)* 03 = limite de courant auxiliaire *(partition 1 seulement)* 04 = limite de courant sortie de sirène *(partition 1 seulement)* 05 = sirène déconnectée *(partition 1 seulement)* 06 = perte de l'heure *(partition 1 seulement)* 07 = défectuosité boucle d'incendie *(partition 1 seulement)* 08 = utilisation future 09 = module défectueux *(partition 1 seulement)* 10 = imprimante défectueuse *(partition 1 seulement)* 11 = communication échouée *(partition 1 seulement)* 99 = tout sous-groupe *(partition 1 seulement)*
29 = Défectuosité du système rétablie	00 = SLT rétablie *(partition 1 seulement)* 01 = alimentation en c.a. rétablie *(partition 1 seulement)* 02 = batterie défectueuse rétablie *(partition 1 seulement)* 03 = limite de courant auxiliaire rétablie *(partition 1 seulement)* 04 = limite de courant sortie de sirène rétablie *(partition 1 seulement)* 05 = sirène déconnectée rétablie *(partition 1 seulement)* 06 = heure reprogrammée *(partition 1 seulement)* 07 = défectuosité boucle d'incendie rétablie *(partition 1 seulement)* 08 = utilisation future 09 = module défectueux rétablie *(partition 1 seulement)* 10 = imprimante défectueuse rétablie *(partition 1 seulement)* 11 = communication échouée rétablie *(partition 1 seulement)* 99 = toute défectuosité rétablie *(partition 1 seulement)*
30 = Rapport spécial	00 = système mis sous tension *(partition 1 seulement)* 01 = rapport de vérification *(partition 1 seulement)* 02 = accès par le logiciel WinLoad *(partition 1 seulement)* 03 = accès par le logiciel WinLoad terminé *(partition 1 seulement)* 04 = entrée de l'installateur en mode de programmation *(partition 1)* 05 = sortie de l'installateur du mode de progr. *(partition 1 seul.)* 99 = tout sous-groupe *(partition 1 seulement)*
31 = Panne de supervision d'un émetteur sans fil	01 à 16 = zones 1 à 16 99 = toute zone
32 = Supervision d'un émetteur sans fil rétablie	01 à 16 = zones 1 à 16 99 = toute zone
33 = Armement à l'aide d'un interrupteur à clé	1728 : 01 à 05 = zones 1 à 5 (entrées intégrées) 1738 : 01 à 07 = zones 1 à 7 (entrées intégrées) 99 = toute zone
34 = Désarmement à l'aide d'un interrupteur à clé	1728 : 01 à 05 = zones 1 à 5 (entrées intégrées) 1738 : 01 à 07 = zones 1 à 7 (entrées intégrées) 99 = toute zone
35 = Désarmement suite à une alarme à l'aide d'un interrupteur à clé	1728 : 01 à 05 = zones 1 à 5 (entrées intégrées) 1738 : 01 à 07 = zones 1 à 7 (entrées intégrées) 99 = toute zone
36 = Annulation d'une alarme à l'aide d'un interrupteur à clé	1728 : 01 à 05 = zones 1 à 5 (entrées intégrées) 1738 : 01 à 07 = zones 1 à 7 (entrées intégrées) 99 = toute zone
37 = Batterie faible émetteur sans fil	01 à 16 = zones 1 à 16 99 = toute zone
38 = Batterie faible émetteur sans fil rétablie	01 à 16 = zones 1 à 16 99 = toute zone

No du groupe d'événements	No du sous-groupe	No de la partition
80 = sortie PGM suit l'horaire (APR3-PGM4 seulement)	HH = heures selon un système 24 h	MM = minutes selon un système 24 h

Options du système

Gras = réglage par défaut

SECTION [126] : Options générales

Option		DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE
[1]	*Mode confidentiel*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[2]	*Pour sortir du mode confidentiel*	☐ **entrer code d'utilisateur**	☐ appuyer sur une touche
[3]	*Minuteur mode confidentiel*	☐ **2 minutes**	☐ 5 secondes
[4]	*État normal de la sortie PGM 1*	☐ **normalement ouverte**	☐ normalement fermée
[5]	*État normal de la sortie PGM 2*	☐ **normalement ouverte**	☐ normalement fermée
[6]	*État normal de la sortie globale*	☐ **normalement ouverte**	☐ normalement fermée
[7]	*Réassignation de la zone de clavier 2*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[8]	*Réassignation de zones aux entrées d'expansion* (1728 seulement) OU Zone 1 devient une entrée de détecteur de fumée à 2 fils (1738 seulement)*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction

* La *Réassignation de zones aux entrées d'expansion* modifie la numérotation des zones en augmentant le nombre d'entrées d'expansion pouvant être affichées au clavier à DEL pour 10 zones. Se référer au Manuel d'installation et de référence des 1728 et 1738 pour plus de détails.

SECTION [127] : Options générales

Option		DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE
[1]	*Partitionnement*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[2]	*Longueur des codes d'accès*	☐ 6 chiffres	☐ **4 chiffres**
[3]	*Avertissement audible au clavier des défectuosités*	☐ hors fonction	☐ **en fonction**
[4]	*Verrou du code maître du système*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[5]	*Courant de charge de la batterie (1738 seulement)*	☐ **350 mA**	☐ 700 mA
[6]	*Le code d'utilisateur 048 est un code de contrainte*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[7]	*Le relais d'alarme suit (1738 seulement)*	☐ **Sortie de sirène**	☐ sortie PGM globale
[8]	*Options de câblage ATZ (V2.4 ou ultérieure)*	☐ **câblage en série**	☐ câblage en parallèle

SECTION [128] : Options générales

Option		DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE
[1]	*Panique 1 : touches [1] et [3]*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[2]	*Panique 2 : touches [4] et [6]*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[3]	*Panique 3 : touches [7] et [9]*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[4]	*Panique 1 : silencieuse ou audible*	☐ **silencieuse**	☐ audible
[5]	*Panique 2 : silencieuse ou audible*	☐ **silencieuse**	☐ audible
[6]	*Panique 3 : silencieuse ou incendie*	☐ **silencieuse**	☐ incendie
[7]	*Supervision de sabotage du clavier 1*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[8]	*Supervision de sabotage du clavier 2*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction

SECTION [129] : Options générales

Option		DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE
[1]	*Options d'activation sortie PGM 2*	☐ **continue**	☐ pulsée (clignote)
[2]	*Impulsion sortie PGM 2 toutes les 30 s. si armé*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[3]	*Impulsion sortie PGM 2 : X1 armé / X2 désarmé*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[4]	*Supervision du module d'expansion de zones SPC-ZX4, SPC-ZX8, APR3-ZX4 et APR3-ZX8*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[5]	*Supervision du module sans fil*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[6]	*Supervision batterie faible du module sans fil*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[7]	*Supervision du module d'expansion de 4 sorties PGM (APR3-PGM4)*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[8]	*Supervision du module d'imprimante (APR3-PRT1)*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction

Gras = réglage par défaut

SECTION [130] : Options d'armement/désarmement

Option		DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE
[1]	*Touche rapide pour l'armement en mode Régulier**	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[2]	*Touche rapide pour l'armement en mode Partiel**	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[3]	*Touche rapide pour l'armement en mode Forcé**	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[4]	*Touche rapide pour le Contournement**	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[5]	*Empêcher l'armement lors d'une panne de batterie*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[6]	*Empêcher l'armement lors d'une défectuosité de sabotage*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[7]	*Cri de sirène à l'armement/désarmement avec un clavier*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[8]	*Tonalité aux claviers lors du délai de sortie*	☐ hors fonction	☐ **en fonction**

SECTION [131] : Options d'armement/désarmement

Option		DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE
[1]	*Rapport de désarmement*	☐ toujours	☐ **seulement après alarme**
[2]	*Commutation en mode d'armement Régulier à Forcé* †*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[3]	*Cri de sirène sur armement/désarmement avec une télécommande (doit être activée pour l'installation UL)*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[4]	*Aucun délai de sortie à l'armement avec une télécommande*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[5]	*Aucune tonalité de délai de sortie et aucun cri de sirène lors de l'armement partiel*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[6]	*Empêcher l'armement lors d'une défectuosité de Supervision d'un émetteur sans fil*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[7]	*Générer une défectuosité de supervision si cette condition est détectée sur une zone sans fil contournée*	☐ **oui**	☐ non
[8]	*Utilisation future*	☐ **S.O.**	☐ S.O.

***** Ne pas utiliser avec les installations UL.

† Ne peut être fait à l'aide d'un interrupteur à clé. L'armement forcé n'est pas accepté par les interrupteurs à clé.

SECTION [132] : Options de zone

Option		DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE
[1] et [2]	(voir tableau ci-dessous)	☐ voir tableau ☐ voir tableau	☐ voir tableau ☐ voir tableau

Options de reconnaissance de sabotage

[1]	[2]	
ÉTEINTE	**ÉTEINTE**	**Désactivée** (par défaut)
ÉTEINTE	ALLUMÉE	Lorsque désarmé : *génère une défectuosité seul.* Lorsque armé : suit le type d'alarme de la zone
ALLUMÉE	ÉTEINTE	Lorsque désarmé : *génère une alarme silencieuse* Lorsque armé : suit le type d'alarme de la zone
ALLUMÉE	ALLUMÉE	Lorsque désarmé : *génère une alarme audible* Lorsque armé : suit le type d'alarme de la zone

Option		DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE
[3]	*Génère une défectuosité de Supervision si détecté sur une zone contournée*	☐ **oui**	☐ non
[4]	*Résistances d'EDL (résistance d'extrémité de ligne)*	☐ **pas de résistances d'EDL**	☐ EDL utilisées
[5]	*Doublage de zone ATZ*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[6]	*Rapporter le rétablissement d'une zone*	☐ **sur coupure de la sirène**	☐ sur fermeture de la zone

[7] et [8]

Options de supervision pour émetteur sans fil		
[7]	[8]	
ÉTEINTE	**ÉTEINTE**	**Désactivée** (par défaut)
ÉTEINTE	ALLUMÉE	Lorsque désarmé : *génère une défectuosité seul.* Lorsque armé : suit le type d'alarme de la zone
ALLUMÉE	ÉTEINTE	Lorsque désarmé : *génère une alarme silencieuse* Lorsque armé : suit le type d'alarme de la zone
ALLUMÉE	ALLUMÉE	Lorsque désarmé : *génère une alarme audible* Lorsque armé : suit le type d'alarme de la zone

☐ Voir tableau ☐ Voir tableau
☐ Voir tableau ☐ Voir tableau

Gras = réglage par défaut

SECTION [133] : Options de la partition 1

Option		DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE
[1]	*Armement automatique sur minuteur*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[2]	*Armement automatique si aucun mouvement*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[3]	*Armement automatique = Régulier ou Partiel**	☐ **armement en mode Régulier**	☐ armement en mode Partiel
[4]	*Commute en mode Partiel si aucun délai d'entrée n'est ouvert*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[5]	*Armement Partiel avec délai : partition 1 (délai = [070])*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[6]	*Utilisation future*	☐ **S.O.**	☐ S.O.
[7]	*Utilisation future*	☐ **S.O.**	☐ S.O.
[8]	*Utilisation future*	☐ **S.O.**	☐ S.O.

SECTION [134] : Options de la partition 2

Option		DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE
[1]	*Armement automatique sur minuteur*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[2]	*Armement automatique si aucun mouvement*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[3]	*Armement automatique = Régulier ou Partiel**	☐ **armement en mode Régulier**	☐ armement en mode Partiel
[4]	*Commute en mode d'armement Partiel si aucun délai d'entrée n'est ouvert*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[5]	*Armement Partiel avec délai : partition 2 (délai = [070])*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[6]	*Utilisation future*	☐ **S.O.**	☐ S.O.
[7]	*Utilisation future*	☐ **S.O.**	☐ S.O.
[8]	*Utilisation future*	☐ **S.O.**	☐ S.O.

SECTION [135] : Options du composeur

Option | DÉSACTIVÉE | ACTIVÉE

[1] et [2]

Surveillance de la ligne téléphonique (SLT)		
[1]	[2]	
ÉTEINTE	ÉTEINTE	**SLT désactivée** (par défaut)
ÉTEINTE	ALLUMÉE	STL génère une défectuosité si armé
ALLUMÉE	ÉTEINTE	STL génère une alarme audible si armé
ALLUMÉE	ALLUMÉE	Les alarmes silencieuses deviennent audibles

☐ voir tableau ☐ voir tableau
☐ voir tableau ☐ voir tableau

Option		DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE
[3]	*Transmission de rapport*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[4]	*Méthode de composition*	☐ à impulsion	☐ **à tonalité (DTMF)**
[5]	*Ratio d'impulsions*	☐ 1:2	☐ **1:1,5**
[6]	*Si armé, activer sortie de sirène lors de communication échouée*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[7]	*Utilisation future*	☐ **S.O.**	☐ S.O.
[8]	*Utilisation future*	☐ **S.O.**	☐ S.O.

* Ne doit pas être utilisé dans le cas d'une installation UL.

Gras = réglage par défaut

SECTION [136] : Options du composeur

Option		DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE
[1]	*Rappel WinLoad*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[2]	*Transmission automatique du registre d'événements*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[3]	*Codes de rapport Contact ID*	☐ programmables	☐ **tous les codes (automatique)**
[4]	*Composition alternée*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[5]	*Si le signal de tonalité n'est pas présent*	☐ **continuer après 4 sec.**	☐ raccrocher après 16 sec.
[6] et [7]	(voir tableau ci-dessous)	☐ voir tableau ☐ voir tableau	☐ voir tableau ☐ voir tableau
[8]	*Transmission sur format Téléavertisseur (V2.4 et ultérieure)*	☐ **après délai de téléavertisseur à la section [083]**	☐ immédiatement (composition personnelle)

Options pour le format Téléavertisseur

[6]	[7]	
ÉTEINTE	ÉTEINTE	**1 appel au téléavertisseur/téléphone cellulaire** (par défaut)
ÉTEINTE	ALLUMÉE	2 appels au téléavertisseur/téléphone cellulaire
ALLUMÉE	ÉTEINTE	3 appels au téléavertisseur/téléphone cellulaire
ALLUMÉE	ALLUMÉE	4 appels au téléavertisseur/téléphone cellulaire

SECTION [137] : Destination des rapports d'événements

Option		DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE
[1]	*Appeler le 1er no de tél. pour les codes de rapport d'armement/désarmement*	☐ hors fonction	☐ **en fonction**
[2]	*Appeler le 2ième no de tél. pour les codes de rapport d'armement/désarmement*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[3]	*Appeler le 1er no de tél. pour les codes de rapport d'alarme/rétablissement*	☐ hors fonction	☐ **en fonction**
[4]	*Appeler le 2ième no de tél. pour les codes rapport d'alarme/rétablissement*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[5]	*Appeler le 1er no de tél. pour les codes de rapport sabotage/rétablissement*	☐ hors fonction	☐ **en fonction**
[6]	*Appeler le 2ième no de tél. pour les codes de rapport sabotage/rétablissement*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[7]	*Utilisation future*	☐ **S.O.**	☐ S.O.
[8]	*Utilisation future*	☐ **S.O.**	☐ S.O.

SECTION [138] : Destination des rapports d'événements

Option		DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE
[1]	*Appeler le 1er no de tél. pour les codes rapport défectuosité/rétablissement*	☐ hors fonction	☐ **en fonction**
[2]	*Appeler le 2ième no de tél. pour les codes rapport défectuosité/rétablissement*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[3]	*Appeler 1er no de tél. pour les codes de rapport spécial*	☐ hors fonction	☐ **en fonction**
[4]	*Appeler 2e no de tél. pour les codes de rapport spécial*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[5]	*Utilisation future*	☐ **S.O.**	☐ S.O.
[6]	*Utilisation future*	☐ **S.O.**	☐ S.O.
[7]	*Utilisation future*	☐ **S.O.**	☐ S.O.
[8]	*Utilisation future*	☐ **S.O.**	☐ S.O.

Réglages pour la communication

Section #

[140]* ___ / ___ tél.1 tél.2

FORMATS DE TRANSMISSION
1 = ADEMCO LENT (1400 HZ, 1900 HZ, 10 BPS)
2 = SILENT KNIGHT RAPIDE (1400 HZ, 1900 HZ, 20 BPS)
3 = SESCOA (2300HZ, 1800 HZ, 20 BPS)
4 = ADEMCO EXPRESS (DTMF 4+2)
5 = ADEMCO CONTACT ID (PAR DÉFAUT) VOIR L'OPTION [3] DE LA SECTION [136]
6 = TÉLÉAVERTISSEUR

Si les valeurs hexadécimales (0 à FF) sont utilisées pour programmer les codes de rapport, s'assurer que le téléavertisseur accepte aussi ces valeurs. Si tel n'est pas le cas, utiliser seulement les chiffres de 0 à 9.

[141] ___/___/___/___ NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU PANNEAU (LOGICIEL WINLOAD)

[142] ___/___/___/___ MOT DE PASSE DE L'ORDINATEUR (LOGICIEL WINLOAD)

[143] ___/___/___/___ NUMÉRO DE COMPTE DE PARTITION 1 (si moins de 4 chiffres, utiliser la touche [**EXC.AUTO**] pour entrer des espaces)

[144] ___/___/___/___ NUMÉRO DE COMPTE DE PARTITION 2 (si moins de 4 chiffres, utiliser la touche [**EXC.AUTO**] pour entrer des espaces)

[150] __/__
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE DE L'ORDINATEUR POUR LE LOGICIEL WINLOAD (32 chiffres - lorsqu'un numéro contenant moins de 32 chiffres doit être entré, appuyer sur la touche **[ENTREE]**)

[151] __/__
1ER NUMÉRO DE TÉLÉPHONE DE LA STATION CENTRALE DE SURVEILLANCE/DU TÉLÉAVERTISSEUR (32 chiffres - lorsqu' un numéro contenant moins de 32 chiffres doit être entré, appuyer sur la touche **[ENTREE]**)

[152] __/__
2È NUMÉRO DE TÉLÉPHONE DE LA STATION CENTRALE DE SURVEILLANCE/DU TÉLÉAVERTISSEUR (32 chiffres - lorsqu'un numéro contenant moins de 32 chiffres doit être entré, appuyer sur la touche **[ENTREE]**)

[153] __/__
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE DE RÉSERVE (32 chiffres - lorsqu'un numéro contenant moins de 32 chiffres doit être entré, appuyer sur la touche **[ENTREE]**)

Touches spéciales pour numéros de téléphone

[PARTIEL] = *	**[MEM]** = basculement du mode à impulsions au mode à tonalité et vice versa	**[EXC.AUTO]** = effacement du chiffre courant
[EXCL.] = #	**[DEFT]** = pause de 4 secondes	**[FNC]** or **[FNC1]** = insertion d'un espace

**** Note des UL :** L'installateur est tenu de vérifier la compatibilité complète du Récepteur DAC et des formats au moins une fois par année.*

Codes de rapport
Formats Ademco lent, **Silent Knight rapide**, **SESCOA**, **Ademco express** ou **Téléavertisseur** : Entrer les codes hexadécimaux (0 à FF) désirés à 1 ou 2 chiffres. **Format Ademco (programmable)** : Entrer les deux chiffres de la valeur hexadécimale désirée qui sont indiqués dans la Liste de codes de rapport Ademco Contact ID (programmables) (voir « Appendice A - Liste des codes de rapport Ademco Contact ID (programmables) » à la page 30.). Il est également possible de régler la valeur par défaut du Code de rapport Ademco en entrant la valeur FF. **Format Ademco (tous les codes)** : le panneau génère automatiquement les codes de rapport de la « Liste de codes de rapport Ademco Contact ID (tous les codes) (voir « Appendice B - Liste des codes de rapport Ademco Contact ID (tous les codes) » à la page 32.).

Codes de rapport d’armement

[160]___/___code d’accès 01
___/___code d’accès 02
___/___code d’accès 03
___/___code d’accès 04

[161]___/___code d’accès 05
___/___code d’accès 06
___/___code d’accès 07
___/___code d’accès 08

[162]___/___code d’accès 09
___/___code d’accès 10
___/___code d’accès 11
___/___code d’accès 12

[163]___/___code d’accès 13
___/___code d’accès 14
___/___code d’accès 15
___/___code d’accès 16

[164]___/___code d’accès 17
___/___code d’accès 18
___/___code d’accès 19
___/___code d’accès 20

[165]___/___code d’accès 21
___/___code d’accès 22
___/___code d’accès 23
___/___code d’accès 24

[166]___/___code d’accès 25
___/___code d’accès 26
___/___code d’accès 27
___/___code d’accès 28

[167]___/___code d’accès 29
___/___code d’accès 30
___/___code d’accès 31
___/___code d’accès 32

[168]___/___code d’accès 33
___/___code d’accès 34
___/___code d’accès 35
___/___code d’accès 36

[169]___/___code d’accès 37
___/___code d’accès 38
___/___code d’accès 39
___/___code d’accès 40

[170]___/___code d’accès 41
___/___code d’accès 42
___/___code d’accès 43
___/___code d’accès 44

[171]___/___code d’accès 45
___/___code d’accès 46
___/___code d’accès 47
___/___code d’accès 48

CODES D’ARMEMENT SPÉCIAL

[172]___/___armement auto
___/___retard sur fermeture
___/___aucun mouvement
___/___armement Partiel

[173]___/___armement rapide
___/___armement par ordinateur
___/___armement par interrupteur à clé
___/___absence d’armement

Codes de rapport de désarmement

[174]___/___code d’accès 01
___/___code d’accès 02
___/___code d’accès 03
___/___code d’accès 04

[175]___/___code d’accès 05
___/___code d’accès 06
___/___code d’accès 07
___/___code d’accès 08

[176]___/___code d’accès 09
___/___code d’accès 10
___/___code d’accès 11
___/___code d’accès 12

[177]___/___code d’accès 13
___/___code d’accès 14
___/___code d’accès 15
___/___code d’accès 16

[178]___/___code d’accès 17
___/___code d’accès 18
___/___code d’accès 19
___/___code d’accès 20

[179]___/___code d’accès 21
___/___code d’accès 22
___/___code d’accès 23
___/___code d’accès 24

[180]___/___code d’accès 25
___/___code d’accès 26
___/___code d’accès 27
___/___code d’accès 28

[181]___/___code d’accès 29
___/___code d’accès 30
___/___code d’accès 31
___/___code d’accès 32

[182]___/___code d’accès 33
___/___code d’accès 34
___/___code d’accès 35
___/___code d’accès 36

[183]___/___code d’accès 37
___/___code d’accès 38
___/___code d’accès 39
___/___code d’accès 40

[184]___/___code d’accès 41
___/___code d’accès 42
___/___code d’accès 43
___/___code d’accès 44

[185]___/___code d’accès 45
___/___code d’accès 46
___/___code d’accès 47
___/___code d’accès 48

CODES DE DÉSARMEMENT SPÉCIAL

[186]___/___annulation armement automatique
___/___désarmement par ordinateur
___/___désarmement par interrupteur à clé
___/___S.O.

Codes de rapport d’alarme

ALARME

[187]___/___zone 01
___/___zone 02
___/___zone 03
___/___zone 04

[188]___/___zone 05
___/___zone 06
___/___zone 07
___/___zone 08

[189]___/___zone 09
___/___zone 10
___/___zone 11
___/___zone 12

[190]___/___zone 13
___/___zone 14
___/___zone 15
___/___zone 16

RÉTABLISSEMENT

[191]___/___zone 01
___/___zone 02
___/___zone 03
___/___zone 04

[192]___/___zone 05
___/___zone 06
___/___zone 07
___/___zone 08

[193]___/___zone 09
___/___zone 10
___/___zone 11
___/___zone 12

[194]___/___zone 13
___/___zone 14
___/___zone 15
___/___zone 16

SPÉCIAL

[195]___/___panique urgence
___/___panique auxiliaire
___/___panique incendie
___/___fermeture récente

[196]___/___désactivation automatique de zones
___/___contrainte
___/___verrouillage du clavier
___/___S.O.

Codes de rapport de sabotage

DÉFECTUOSITÉ

[197]___/___zone 01
___/___zone 02
___/___zone 03
___/___zone 04

[198]___/___zone 05
___/___zone 06
___/___zone 07
___/___zone 08

[199]___/___zone 09
___/___zone 10
___/___zone 11
___/___zone 12

[200]___/___zone 13
___/___zone 14
___/___zone 15
___/___zone 16

RÉTABLISSEMENT

[201]___/___zone 01
___/___zone 02
___/___zone 03
___/___zone 04

[202]___/___zone 05
___/___zone 06
___/___zone 07
___/___zone 08

[203]___/___zone 09
___/___zone 10
___/___zone 11
___/___zone 12

[204]___/___zone 13
___/___zone 14
___/___zone 15
___/___zone 16

Codes de rapport de défectuosité du système

	DÉFECTUOSITÉ		RÉTABLISSEMENT		SPÉCIAL
[205]	___/___S.O. ___/___panne de c.a. ___/___batterie défectueuse ___/___alimentation auxiliaire	**[208]**	___/___SLT ___/___panne de c.a. ___/___batterie défectueuse ___/___alimentation auxiliaire	**[211]**	___/___démarrage à froid (fermeture du système) ___/___rapport d'essais ___/___S.O. ___/___sortie de l'ordinateur
[206]	___/___sortie de sirène urchargée ___/___sortie de sirène déconnectée ___/___perte de l'heure ___/___défectuosité boucle d'incendie	**[209]**	___/___sortie de sirène surchargée ___/___sortie de sirène déconnectée ___/___heure reprogrammée ___/___défectuosité boucle d'incendie	**[212]**	___/___installateur entré ___/___installateur sortie ___/___S.O. ___/___S.O.
[207]	___/___batterie faible émet. sans fil ___/___module défecteux ___/___imprimante défectueuse ___/___communication échouée	**[210]**	___/___batterie faible émet. sans fil ___/___module défecteux ___/___imprimante défectueuse ___/___communication échouée	**[213]**	___/___panne de supervis. émetteur ___/___supervis. émetteur rétablie ___/___S.O. ___/___S.O.

Réglages du système

Section #		Description
[280]	___/___:___/___	HORLOGE EN TEMPS RÉEL DU SYSTÈME (HH:MM)
[281]	___/___/___/___/___/___	CODE D'INSTALLATEUR, **PAR DÉFAUT : 0000 / 000000**
[282]	___/___/___	VERROU DE L'INSTALLATEUR, **PAR DÉFAUT : 000** (147 VERROU ACTIVÉ, 000 DÉSACTIVÉ)
[301]	___/___/___/___/___/___	CODE MAÎTRE DU SYSTÈME, **PAR DÉFAUT : 1234 / 123456**

Options des codes d'utilisateurs

Le ***Code maître du système*** arme ou désarme les partitions par n'importe quelle méthode d'armement et peut créer, modifier ou supprimer n'importe quel *Code d'accès d'utilisateur.* Seul le Code maître du système peut modifier ou supprimer les Codes d'accès d'utilisateurs assignés aux deux partitions.

Le ***Code maître 1*** est assigné en permanence à la partition 1 et peut être utilisé pour créer, modifier ou supprimer les *Codes d'accès d'utilisateurs* assignés à la partition 1.

Le ***Code maître 2*** est assigné en permanence à la partition 2 (sauf lorsque le partitionnement est désactivé, le *Code maître 2* est assigné à la partition 1) et peut être utilisé pour créer, modifier ou supprimer les *Codes d'accès d'utilisateurs* assignés à la même partition.

Les options **[1]**, **[3]** et **[4]** sont activées par défaut pour tous les codes d'utilisateurs.
ACTIVÉE = option en fonction
DÉSACTIVÉE = option hors fonction

[1] activée = accès partition 1	**[5]** activée = armement Forcé
[2] activée = accès partition 2	**[6]** activée = armement seulement
[3] activée = contournement permis	**[7]** activée = activation sortie PGM seulement
[4] activée = armement Partiel	**[8]** activée = utilisation future

Section		Options du code d’utilisateur (activées/désactivées)	Section		Options du code d’utilisateur (activées/désactivées)
[302]	Code maître 1	1 2 3 4 5 6 7 8	**[325]**	Code d’utilisateur 025	1 2 3 4 5 6 7 8
[303]	Code maître 2	1 2 3 4 5 6 7 8	**[326]**	Code d’utilisateur 026	1 2 3 4 5 6 7 8
[304]	Code d’utilisateur 004	1 2 3 4 5 6 7 8	**[327]**	Code d’utilisateur 027	1 2 3 4 5 6 7 8
[305]	Code d’utilisateur 005	1 2 3 4 5 6 7 8	**[328]**	Code d’utilisateur 028	1 2 3 4 5 6 7 8
[306]	Code d’utilisateur 006	1 2 3 4 5 6 7 8	**[329]**	Code d’utilisateur 029	1 2 3 4 5 6 7 8
[307]	Code d’utilisateur 007	1 2 3 4 5 6 7 8	**[330]**	Code d’utilisateur 030	1 2 3 4 5 6 7 8
[308]	Code d’utilisateur 008	1 2 3 4 5 6 7 8	**[331]**	Code d’utilisateur 031	1 2 3 4 5 6 7 8
[309]	Code d’utilisateur 009	1 2 3 4 5 6 7 8	**[332]**	Code d’utilisateur 032	1 2 3 4 5 6 7 8
[310]	Code d’utilisateur 010	1 2 3 4 5 6 7 8	**[333]**	Code d’utilisateur 033	1 2 3 4 5 6 7 8
[311]	Code d’utilisateur 011	1 2 3 4 5 6 7 8	**[334]**	Code d’utilisateur 034	1 2 3 4 5 6 7 8
[312]	Code d’utilisateur 012	1 2 3 4 5 6 7 8	**[335]**	Code d’utilisateur 035	1 2 3 4 5 6 7 8
[313]	Code d’utilisateur 013	1 2 3 4 5 6 7 8	**[336]**	Code d’utilisateur 036	1 2 3 4 5 6 7 8
[314]	Code d’utilisateur 014	1 2 3 4 5 6 7 8	**[337]**	Code d’utilisateur 037	1 2 3 4 5 6 7 8
[315]	Code d’utilisateur 015	1 2 3 4 5 6 7 8	**[338]**	Code d’utilisateur 038	1 2 3 4 5 6 7 8
[316]	Code d’utilisateur 016	1 2 3 4 5 6 7 8	**[339]**	Code d’utilisateur 039	1 2 3 4 5 6 7 8
[317]	Code d’utilisateur 017	1 2 3 4 5 6 7 8	**[340]**	Code d’utilisateur 040	1 2 3 4 5 6 7 8
[318]	Code d’utilisateur 018	1 2 3 4 5 6 7 8	**[341]**	Code d’utilisateur 041	1 2 3 4 5 6 7 8
[319]	Code d’utilisateur 019	1 2 3 4 5 6 7 8	**[342]**	Code d’utilisateur 042	1 2 3 4 5 6 7 8
[320]	Code d’utilisateur 020	1 2 3 4 5 6 7 8	**[343]**	Code d’utilisateur 043	1 2 3 4 5 6 7 8
[321]	Code d’utilisateur 021	1 2 3 4 5 6 7 8	**[344]**	Code d’utilisateur 044	1 2 3 4 5 6 7 8
[322]	Code d’utilisateur 022	1 2 3 4 5 6 7 8	**[345]**	Code d’utilisateur 045	1 2 3 4 5 6 7 8
[323]	Code d’utilisateur 023	1 2 3 4 5 6 7 8	**[346]**	Code d’utilisateur 046	1 2 3 4 5 6 7 8
[324]	Code d’utilisateur 024	1 2 3 4 5 6 7 8	**[347]**	Code d’utilisateur 047	1 2 3 4 5 6 7 8
			[348]	Code d’utilisateur 048	1 2 3 4 5 6 7 8

Reprogrammer tous les modules

[750] Lorsqu’un module d'expansion est retiré du bus de communications, le panneau de contrôle conserve en mémoire les valeurs de programmation des sections associées à ce module. Par conséquent, si un module est ajouté ou remplacé, il est possible de programmer ce nouveau module en utilisant les réglages qui sont sauvegardés dans le panneau de contrôle. Pour ce faire, accéder à la section **[750]** et appuyer sur **[entree]**. Le clavier émet deux tonalités à toutes les secondes jusqu'à ce que la procédure soit terminée.

Clé de mémoire Paradox (PMC-3)

[900] TÉLÉCHARGEMENT À PARTIR DE LA CLÉ DE MÉMOIRE PARADOX VERS LE PANNEAU DE CONTRÔLE CIBLE.

[902] COPIE SUR LA CLÉ DE MÉMOIRE PARADOX À PARTIR DU PANNEAU DE CONTRÔLE SOURCE.

Téléchargement vers le panneau de contrôle CIBLE

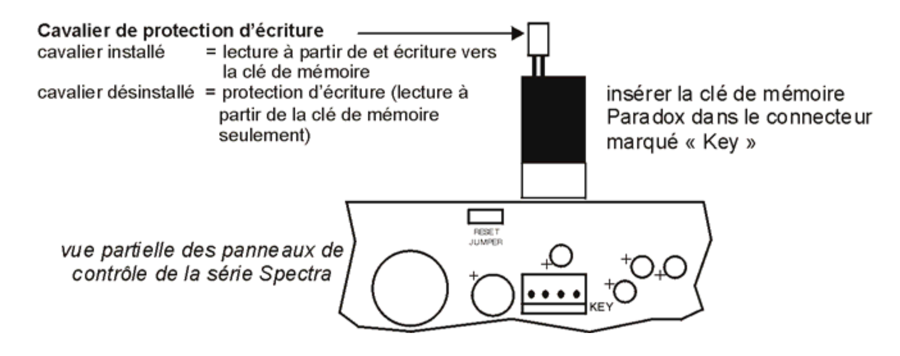


1. Insérer la clé de mémoire dans le connecteur série identifié « KEY » du panneau de contrôle Spectra vers lequel télécharger les données de la clé de mémoire.
2. Reconnecter l'alimentation en c.a. et la batterie.
3. Entrer en mode de programmation de l'installateur, accéder à la section **[900]** et appuyer sur **[ENTREE]** pour confirmer.
4. Une fois que le clavier émet un bip de confirmation, retirer la clé de mémoire.
5. Accéder à la section **[750]** pour reprogrammer les modules.

Copier vers la clé de mémoire à partir du panneau de contrôle SOURCE



1. Déconnecter du panneau de contrôle l'alimentation en c.a. et la batterie.
2. Insérer la clé de mémoire dans le connecteur série identifiée « KEY » du panneau de contrôle Spectra duquel copier les données. S'assurer que le cavalier de protection en écriture est installé.
3. Reconnecter l'alimentation en c.a. et la batterie.
4. Entrer en mode de programmation de l'installateur, accéder à la section **[902]** et appuyer sur **[ENTREE]** pour confirmer.
5. Lorsque le clavier émet un bip de confirmation, retirer la clé de mémoire. Retirer le cavalier de la clé de mémoire pour ne pas effacer ou modifier accidentellement son contenu.



Programmation d'une zone d'incendie sans fil

Avec les systèmes Spectra, les zones d'incendie ne peuvent pas être assignées à des zones d'expansion. En conséquence, lors de l'installation d'un détecteur de fumée sans fil à être utilisé avec un système Spectra, la zone correspondante doit être programmée comme suit :

1. La zone doit être définie comme une zone Cambriolage 24 h.
2. Le type d'alarme de la zone doit être réglé à Alarme sonore (pulsée).
3. Les options Fermeture automatique de zone (option de zone **[1]**) et Contournement (option de zone **[2]**) de la zone doivent être désactivées.
4. Changer le code de rapport de la zone d'un code de rapport de cambriolage à un code de rapport d'incendie. Si le format Ademco Contact ID est utilisé, changer les Options Contact ID de Tous les codes à Programmable (section **[136]** option **[3]** = DÉSACTIVÉE), puis entrer le code de rapport à la main.

Module d’expansion de 4 sorties PGM

Grâce à la caractéristique de Reconnaissance automatique du panneau, le APR3-PGM4 peut aussi bien être utilisé avec les panneaux de contrôle Spectra (V2.0 ou ultérieure) qu’avec les panneaux DGP-848 ou DGP-NE96. Une fois raccordé au bus de communication, l’APR3-PGM4 détecte automatiquement à quel système il est raccordé et règle ses paramètres de communication internes en conséquence. Ne pas raccorder plus d'un APR3-PGM4.



Les modules dont le préfixe est APR- sont compatibles avec Spectra (versions 2.0 et ultérieures) et DGP-848. Les modules dont le préfixe APR3- sont compatibles avec Spectra (versions 2.0 et ultérieures), DGP-848 et DGP-NE96.

Gras = réglage par défaut

SECTION [500] : Options générales

Option		DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE
[1]	*Sélection du minuteur de la sortie PGM 1*	☐ **secondes**	☐ minutes
[2]	*Sélection du minuteur de la sortie PGM 2*	☐ **secondes**	☐ minutes
[3]	*Sélection du minuteur de la sortie PGM 3*	☐ **secondes**	☐ minutes
[4]	*Sélection du minuteur de la sortie PGM 4*	☐ **secondes**	☐ minutes
[5]	*Utilisation future*	☐ **S.O.**	☐ S.O.
[6]	*Utilisation future*	☐ **S.O.**	☐ S.O.
[7]	*Utilisation future*	☐ **S.O.**	☐ S.O.
[8]	*Utilisation future*	☐ **S.O.**	☐ S.O.

Programmation des sorties PGM

L’événement désactivation de sortie PGM peut être utilisé comme second événement d’activation si les minuteurs de sortie PGM (les sections [501] à [504]) ont une valeur autre que 000. Le APR3-PGM4 utilise les même événements de sortie PGM que le panneau de contrôle Spectra, se référer aux « Sorties programmables » à la page 7.

Section	Valeur décimale (000 à 255)	Description	Par défaut
[501]	___/___/___ secondes (000 = suit l’événement de désactivation)	MINUTEUR DE SORTIE PGM 1	*5 sec.*
[502]	___/___/___ secondes (000 = suit l’événement de désactivation)	MINUTEUR DE SORTIE PGM 2	*5 sec.*
[503]	___/___/___ secondes (000 = suit l’événement de désactivation)	MINUTEUR DE SORTIE PGM 3	*5 sec.*
[504]	___/___/___ secondes (000 = suit l’événement de désactivation)	MINUTEUR DE SORTIE PGM 4	*5 sec.*

Section		No du groupe d’événements	No du sous-groupe	No de la partition
[505]	Événement d’activation sortie PGM 1	___/___	___/___	___/___
[506]	Événement de désactivation sortie PGM 1	___/___	___/___	___/___
[507]	Événement d’activation sortie PGM 2	___/___	___/___	___/___
[508]	Événement de désactivation sortie PGM 2	___/___	___/___	___/___
[509]	Événement d’activation sortie PGM 3	___/___	___/___	___/___
[510]	Événement de désactivation sortie PGM 3	___/___	___/___	___/___
[511]	Événement d’activation sortie PGM 4	___/___	___/___	___/___
[512]	Événement de désactivation sortie PGM 4	___/___	___/___	___/___

Note des UL : Le module d’expansion de 4 sorties PGM n’est pas listé par les UL.

Module d’imprimante

Grâce à la caractéristique de Reconnaissance automatique du panneau, le APR3-PRT1 peut aussi bien être raccordé aux panneaux de contrôle Spectra (V2.0 ou ultérieure) qu’aux panneaux DGP-848 et DGP-NE96. Une fois raccordé au bus de communication, l’APR3-PRT1 détecte automatiquement à quel système il est raccordé et règle ses paramètres de communication internes en conséquence. Ne pas raccorder plus d'un APR3-PRT1 par panneau de contrôle Spectra


Les modules dont le préfixe est APR- sont compatibles avec Spectra (versions 2.0 et ultérieures) et DGP-848. Les modules dont le préfixe est APR3- sont compatibles avec Spectra (versions 2.0 et ultérieures), DGP-848 et DGP-NE96.

Gras = réglage par défaut

SECTION [550] : Options générales

Option		DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE
[1]	*Assigné à la partition 1*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[2]	*Assigné à la partition 2*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[3]	*État normal de la sortie PGM*	☐ **normalement ouverte**	☐ normalement fermée
[4]	*Impression des événements d’armement et de désarmement*	☐ **hors fonction**	☐ automatiquement
[5]	*Impression des événements d’alarme et de leur rétablissement*	☐ **hors fonction**	☐ automatiquement
[6]	*Impression des événements de sabotage et de leur rétablissement*	☐ **hors fonction**	☐ automatiquement
[7]	*Impression des événements de défectuosité et de leur rétablissement*	☐ **hors fonction**	☐ automatiquement
[8]	*Impression des événements spéciaux*	☐ **hors fonction**	☐ automatiquement

SECTION [551] : Impression automatique de l’état des zones

Option		DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE
[1]	*Impression de l’état de la zone 1*	☐ **hors fonction**	☐ automatiquement
[2]	*Impression de l’état de la zone 2*	☐ **hors fonction**	☐ automatiquement
[3]	*Impression de l’état de la zone 3*	☐ **hors fonction**	☐ automatiquement
[4]	*Impression de l’état de la zone 4*	☐ **hors fonction**	☐ automatiquement
[5]	*Impression de l’état de la zone 5*	☐ **hors fonction**	☐ automatiquement
[6]	*Impression de l’état de la zone 6*	☐ **hors fonction**	☐ automatiquement
[7]	*Impression de l’état de la zone 7*	☐ **hors fonction**	☐ automatiquement
[8]	*Impression de l’état de la zone 8*	☐ **hors fonction**	☐ automatiquement

SECTION [552] : Impression automatique de l’état des zones

Option		DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE
[1]	*Impression de l’état de la zone 9*	☐ **hors fonction**	☐ automatiquement
[2]	*Impression de l’état de la zone 10*	☐ **hors fonction**	☐ automatiquement
[3]	*Impression de l’état de la zone 11*	☐ **hors fonction**	☐ automatiquement
[4]	*Impression de l’état de la zone 12*	☐ **hors fonction**	☐ automatiquement
[5]	*Impression de l’état de la zone 13*	☐ **hors fonction**	☐ automatiquement
[6]	*Impression de l’état de la zone 14*	☐ **hors fonction**	☐ automatiquement
[7]	*Impression de l’état de la zone 15*	☐ **hors fonction**	☐ automatiquement
[8]	*Impression de l’état de la zone 16*	☐ **hors fonction**	☐ automatiquement

Gras = réglage par défaut

SECTION [553] : Options de réglage des ports série et parallèle

Option		DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE
[1]	*Port série*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[2] et [3]	(voir tableau Réglages de bauds)	☐ voir tableau ☐ voir tableau	☐ voir tableau ☐ voir tableau
[4]	*Port parallèle*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[5]	*État hors-ligne ignoré (port parallèle seulement)*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[6]	*État « il n'y a plus de papier » ignoré (port parallèle seulement)*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[7]	*État « imprimante défectueuse » ignoré (port parallèle seulement)*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[8]	*État « imprimante occupée » ignoré (port parallèle seulement)*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction

Réglages de bauds

[2]	[3]	APR-PRT1	APR3-PRT1
ÉTEINTE	ÉTEINTE	**1200 bauds** (défaut)	**2400 bauds** (défaut)
ALLUMÉE	ÉTEINTE	2400 bauds	9600 bauds
ÉTEINTE	ALLUMÉE	9600 bauds	19200 bauds
ALLUMÉE	ALLUMÉE	19200 bauds	57600 bauds

Programmation des sorties PGM

L'événement de désactivation de sortie PGM peut être utilisé comme second événement d'activation si le minuteur de sortie PGM (section [554] a une valeur autre que 000. Le module APR3-PRT1 utilise les même événements de sortie PGM que le panneau de contrôle Spectra, se référer aux « Sorties programmables » à la page 7.

Section	Valeur décimale (000 à 255)	Description	Par défaut
[554]	___/___/___ secondes(000 = suit l'événement de désactivation)	MINUTEUR DE SORTIE PGM 1	*5 sec.*

Section		No du groupe d'événement	No du sous-groupe	No de la partition
[555]	Événement d'activation sortie PGM 1	___/___	___/___	___/___
[556]	Événement de désactivation sortie PGM 1	___/___	___/___	___/___

Programmation de l'horloge

Par exemple : pour entrer la date du 26 mars 2000, il faut entrer 20 (siècle), 00 (année), 03 (mois) et 26 (jour).

Section	Valeur décimale
[557]	année : ___/___/___/___ mois : ___/___ jour : ___/___



Module d’assistance parlée pour armement/désarmement

Grâce à la caractéristique de Reconnaissance automatique du panneau, le « InTouch » peut aussi bien être raccordé aux panneaux de contrôle Spectra (V2.0 ou ultérieure) qu’aux panneaux DGP-848 ou DGP-NE96. Une fois raccordé au bus de communication, le « InTouch » détecte automatiquement à quel système il est raccordé et règle ses paramètres de communication internes en conséquence. Un seul « InTouch » peut être raccordé par panneau de contrôle Spectra.

L’APR3-ADM2 peut également être programmé à l’aide du logiciel WinLoad. Pour de plus amples renseignements, se référer à l’Aide en ligne de WinLoad.



Les modules dont le préfixe est APR- sont compatibles avec Spectra (versions 2.0 et ultérieures) et DGP-848. Les modules dont le préfixe est APR3- sont compatibles avec Spectra (versions 2.0 et ultérieures), DGP-848 et DGP-NE96.

Section	Valeur décimale (000 à 255)	Description	Par défaut
[575]	___/___/___ sonneries (000 = désactivée)	NOMBRE DE SONNERIES	*008*
[576]	___/___/___ secondes (000 = désactivée)	CONTOURNEMENT DU RÉPONDEUR TÉLÉPHONIQUE	*000*
[577]	___/___/___ secondes/minutes (000 = désactivée)	MINUTEUR DE SORTIE PGM	*005*

Gras = réglage par défaut

SECTION [578] : Options générales

Option		DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE
[1]	*Longueur du code indépendant*	☐ **6 chiffres**	☐ 4 chiffres
[2]	*Partitionnement du système Spectra*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[3]	*Sortie PGM*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[4]	*Sélection du minuteur de sortie PGM*	☐ **secondes**	☐ minutes
[5]	*Utilisation future*	☐ **S.O.**	☐ S.O.
[6]	*Utilisation future*	☐ **S.O.**	☐ S.O.
[7]	*Utilisation future*	☐ **S.O.**	☐ S.O.
[8]	*Utilisation future*	☐ **S.O.**	☐ S.O.

Module sans fil

Un seul MG-RCV3 (Magellan) peut être connecté à chaque panneau de contrôle Spectra.



Ne pas couper, courber ou altérer l'antenne du MG-RCV3 et s'assurer qu'aucun fil électrique ne croise l'antenne puisque cela pourrait nuire à la réception des signaux.

Assignation des zones

Le numéro de série peut être trouvé à l'intérieur de l'émetteur ou il est possible d'utiliser l'affichage du numéro de série (voir à la page 25). Se référer également au « Tableau de reconnaissance de zones pour le 1728 » et au « Tableau de reconnaissance de zones pour le 1738 » à la page 4.

Section	No de série	
[601]	___/___/___/___/___/___	= ENTRÉE D'EXPANSION 1
[602]	___/___/___/___/___/___	= ENTRÉE D'EXPANSION 2
[603]	___/___/___/___/___/___	= ENTRÉE D'EXPANSION 3
[604]	___/___/___/___/___/___	= ENTRÉE D'EXPANSION 4
[605]	___/___/___/___/___/___	= ENTRÉE D'EXPANSION 5
[606]	___/___/___/___/___/___	= ENTRÉE D'EXPANSION 6
[607]	___/___/___/___/___/___	= ENTRÉE D'EXPANSION 7
[608]	___/___/___/___/___/___	= ENTRÉE D'EXPANSION 8

Gras = réglage par défaut

SECTION [610] : Options générales

Option		DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE
[1]	*Supervision de présence des émetteurs sans fil*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[2]	*Intervalle de temps de supervision de présence (doit être identique au réglage du cavalier de l'émetteur)*	☐ **24 heures**	☐ 80 minutes
[3] - [5]	*Utilisation future*	☐ S.O.	☐ S.O.
[6]	*Désactivation de la sortie PGM 3*	☐ **minuteur de 2 secondes**	☐ manuellement
[7]	*Désactivation de la sortie PGM 4*	☐ **minuteur de 2 secondes**	☐ manuellement
[8]	*Ignorer le signal de sabotage sans fil*	☐ **Ignorer le signal de sabotage**	☐ Rapporter le signal de sabotage

**** L'option [1] de la section [610] (Contrôle de présence des émetteurs sans fil) doit être en fonction (ACTIVÉE) pour les installations UL.***

Section	Valeur décimale (000 à 255)	Description	Par défaut
[615]	___/___/___ (001 à 008 = entrées d'expansion 1 à 8)	ASSIGNATION DE ZONE POUR L'ANTISABOTAGE INTÉGRÉ	*000*

Activation/désactivation de la sortie PGM

La sortie PGM 1 est toujours valide et est activée à l'aide de la télécommande Magellan (MG-REM1). Le bouton ⏻ de la télécommande contrôle la sortie PGM 1. Une seconde sortie PGM à relais de 5 A (PGM 2) est offerte en option. Le bouton ➡ contrôle la sortie PGM 2 (optionnel). Pour activer une sortie PGM, appuyer sur le bouton qui contrôle cette sortie PGM. Les options [6] et [7] de la section [610] déterminent comment la sortie PGM associée à chacune de ces options devient hors fonction. Si l'option est DÉSACTIVÉE, la sortie PGM devient automatiquement hors fonction après 2 secondes. Si l'option est ACTIVÉE, la seule façon de mettre la sortie PGM hors fonction une fois celle-ci en fonction est d'appuyer sur le bouton qui contrôle la sortie PGM sur la télécommande Magellan. Pour le schéma de la télécommande Magellan, voir « Options des boutons » à la page 25.

Affichage du numéro de série

Section	Description
[630]	Appuyer sur l'interrupteur de sécurité de l'émetteur Magellan. Le clavier émet un bip de confirmation. Pour visualiser les chiffres un à un sur les claviers à DEL, appuyer sur la touche **[entrée]**. Dans le cas des claviers à ACL, les 3 premiers chiffres du numéro de série apparaissent. Pour visualiser les 3 chiffres suivants, appuyer 3 fois sur la touche **[entrée]**. Poursuivre l'activation des autres émetteurs désirés ou appuyer sur **[effac]** pour quitter.

Affichage de la force du signal

Section	Description
	Accéder à la section correspondant à l'entrée d'expansion désirée et activer ensuite l'émetteur Magellan en ouvrant/fermant la zone ou en appuyant sur l'interrupteur de sécurité. Ignorer la première lecture puisque cette dernière n'est pas précise. Une lecture moyenne de 3 et plus est acceptable. **Claviers à DEL :** les numéros 1 à 8 du clavier s'illuminent. **Claviers à ACL :** le clavier affiche de 1 à 8 caractères à l'écran.
[631]	AFFICHAGE DE LA FORCE DU SIGNAL DE L'ENTRÉE D'EXPANSION 1 - SECTION [601]
[632]	AFFICHAGE DE LA FORCE DU SIGNAL DE L'ENTRÉE D'EXPANSION 2 - SECTION [602]
[633]	AFFICHAGE DE LA FORCE DU SIGNAL DE L'ENTRÉE D'EXPANSION 3 - SECTION [603]
[634]	AFFICHAGE DE LA FORCE DU SIGNAL DE L'ENTRÉE D'EXPANSION 4 - SECTION [604]
[635]	AFFICHAGE DE LA FORCE DU SIGNAL DE L'ENTRÉE D'EXPANSION 5 - SECTION [605]
[636]	AFFICHAGE DE LA FORCE DU SIGNAL DE L'ENTRÉE D'EXPANSION 6 - SECTION [606]
[637]	AFFICHAGE DE LA FORCE DU SIGNAL DE L'ENTRÉE D'EXPANSION 7 - SECTION [607]
[638]	AFFICHAGE DE LA FORCE DU SIGNAL DE L'ENTRÉE D'EXPANSION 8 - SECTION [608]

Assignation des télécommandes aux utilisateurs

Section	Valeur décimale	Description	Par défaut
[701]	___/___/___ (numéro de l'utilisateur 001-048)	TÉLÉCOMMANDE NO 1 - SECTION [721]/[731]*	*000*
[702]	___/___/___ (numéro de l'utilisateur 001-048)	TÉLÉCOMMANDE NO 2 - SECTION [722]/[732]*	*000*
[703]	___/___/___ (numéro de l'utilisateur 001-048)	TÉLÉCOMMANDE NO 3 - SECTION [723]/[733]*	*000*
[704]	___/___/___ (numéro de l'utilisateur 001-048)	TÉLÉCOMMANDE NO 4 - SECTION [724]/[734]*	*000*
[705]	___/___/___ (numéro de l'utilisateur 001-048)	TÉLÉCOMMANDE NO 5 - SECTION [725]/[735]*	*000*
[706]	___/___/___ (numéro de l'utilisateur 001-048)	TÉLÉCOMMANDE NO 6 - SECTION [726]/[736]*	*000*
[707]	___/___/___ (numéro de l'utilisateur 001-048)	TÉLÉCOMMANDE NO 7 - SECTION [727]/[737]*	*000*
[708]	___/___/___ (numéro de l'utilisateur 001-048)	TÉLÉCOMMANDE NO 8 - SECTION [728]/[738]*	*000*

*voir « Assignation des télécommandes » à la page 26 et le *Manuel d'installation et de référence du MG-RCV3*

Options des boutons

NOTE : Lorsque la télécommande Magellan (MG-REM1) est utilisée, indépendamment de ce qui est programmé pour le bouton, le fait d'appuyer sur le bouton C active la PGM 1 alors que le fait d'appuyer sur le bouton D active la PGM 2.

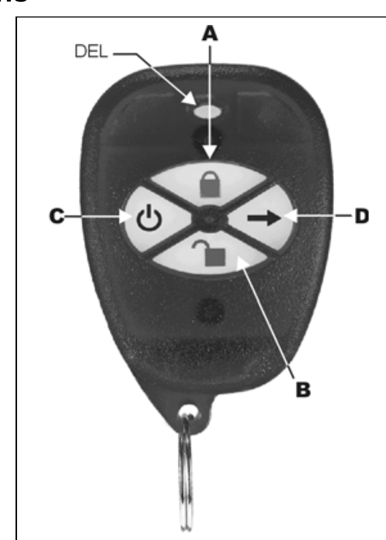


Tableau des options des boutons *

Vide **[**EXC. AUTO**]** - bouton désactivé
1 - Armement en mode Régulier
2 - Armement en mode Partiel
3 - Armement en mode Instantané
4 - Armement en mode Forcé
5 - Désarmement
6 - Désarmement lorsqu'aucune alarme
7 - Armement/Désarmement en mode Régulier
8 - Panique 1
9 - Panique 2
A - Panique 3
B - **Activation de la sortie PGM** (groupe d'événements no 7, voir Programmiation PGM)
C - **Activation de la sortie PGM** (groupe d'événements no 8, voir Programmation PGM)
D - **Activation de la sortie PGM** (groupe d'événements no 9, voir Programmation PGM)

**** Seules les fonctions des boutons d'armement et de désarmement ont été examinées par les UL.***

Programmation des boutons de la télécommande

No de télécommande	Section	Boutons de la télécommande Par défaut : (1 5 0 0 0 0 0 0)
1	[711]	______/_____/_____/_____/______/_____/_____/______
2	[712]	______/_____/_____/_____/______/_____/_____/______
3	[713]	______/_____/_____/_____/______/_____/_____/______
4	[714]	______/_____/_____/_____/______/_____/_____/______
5	[715]	______/_____/_____/_____/______/_____/_____/______
6	[716]	______/_____/_____/_____/______/_____/_____/______
7	[717]	______/_____/_____/_____/______/_____/_____/______
8	[718]	______/_____/_____/_____/______/_____/_____/______



Noter que le code d'utilisateur assigné à une télécommande (sections [701] à [708]) doit avoir les mêmes options d'utilisateur activées. Par exemple, si l'option de la touche armement en mode Forcé est activée, il faut activer l'option d'utilisateur armement en mode Forcé pour l'utilisateur approprié. De la même manière, si l'une ou l'autre des options de touche de panique est activée, il faut activer les options de panique dans le panneau de contrôle.

Assignation des télécommandes

Avec le panneau de contrôle Spectra de V2.0 ou ultérieure, il est possible d'utiliser la Méthode d'apprentissage automatique afin d'assigner la ou les télécommande(s). En ce qui concerne le panneau de contrôle Spectra de V1.23 ou antérieure, voir le *Manuel d'installation et de référence du MG-RCV3* pour la façon de programmer la ou les télécommande(s).

Méthode d'apprentissage automatique

Afin d'assigner la télécommande, accéder à la section de programmation appropriée et appuyer une fois sur tout bouton de la télécommande Magellan (MG-REM1) ou jusqu'à ce que le bip de confirmation se fasse entendre (bip-bip-bip-bip-bip). Si une tonalité d'erreur se fait entendre, cela signigie qu'une erreur s'est produite ou que la télécommande a déjà été assignée. Pour effacer une télécommande, accéder à la section de programmation appropriée et appuyer ensuite sur le bouton **[EXC.AUTO]**.

Section	Description
[731]	TÉLÉCOMMANDE NO 1
[732]	TÉLÉCOMMANDE NO 2
[733]	TÉLÉCOMMANDE NO 3
[734]	TÉLÉCOMMANDE NO 4
[735]	TÉLÉCOMMANDE NO 5
[736]	TÉLÉCOMMANDE NO 6
[737]	TÉLÉCOMMANDE NO 7
[738]	TÉLÉCOMMANDE NO 8

Modules d’expansion de zones

Seulement un SPC/APR3-ZX4 ou un SPC/APR3-ZX8 peut être raccordé à chaque panneau de contrôle Spectra. Les sections suivantes se rapportent au SPC-ZX4 version 1,0, au APR3-ZX4 version 1,0, au SPC-ZX8 version 1,0 et au APR3-ZX8 version 2,0.



Les modules dont le préfixe est APR- sont compatibles avec Spectra (versions 2.0 et ultérieure) et DGP-848. Les modules dont le préfixe est APR3- sont compatibles avec Spectra (versions 2.0 et ultérieure), DGP-848 et DGP-NE96.

Gras = réglage par défaut

SECTION [650] : Options

Option		DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE
[1]	*Résistances d’extrémité de ligne pour les modules câblés*	☐ **aucune résistance d’EDL**	☐ résistances d’EDL utilisées
[2]	*Reconnaissance de sabotage de module d’expansion de zones*	☐ **hors fonction**	☐ Z1 devient l’entrée antisabotage
[3]	*Sortie PGM 1 du module SPC/APR3-ZX8 suit sortie PGM globale programmée aux sections [124] et [125]*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[4]-[8]	*Utilisation future*	☐ **S.O.**	☐ S.O.

SECTION [651] : Assignation des zones

Option	Voir « Tableau de reconnaissance de zones pour le 1728 » à la page 4.		DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE
[1]	*Z1*	*= Entrée d’expansion 1*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[2]	*Z2*	*= Entrée d’expansion 2*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[3]	*Z3*	*= Entrée d’expansion 3*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[4]	*Z4*	*= Entrée d’expansion 4*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[5]	*Z5 (SPC/APR3-ZX8 seul.)*	*= Entrée d’expansion 5*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[6]	*Z6 (SPC/APR3-ZX8 seul.)*	*= Entrée d’expansion 6*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[7]	*Z7 (SPC/APR3-ZX8 seul.)*	*= Entrée d’expansion 7*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction
[8]	*Z8 (SPC/APR3-ZX8 seul.)*	*= Entrée d’expansion 8*	☐ **hors fonction**	☐ en fonction

Programmation des sorties PGM (SPC-ZX8 et APR3-ZX8 seulement)

La sortie PGM est activée ou désactivée seulement 100 mS après que l'un au l'autre des événements sélectionnés se produit. L’événement désactivation de sortie PGM peut être utilisé comme second événement d’activation si la section [655] à une valeur autre que 000. Si la sortie PGM 1 a été programmée pour suivre la sortie PGM globale (option [3] à la section [650]), le système ignore les sections [656] et [657].

Section	Valeur décimale (000 à 255)	Description	Par défaut
[655]	___/___/___ sec (000 = suit l’événement de désactivation)	MINUTEUR DE SORTIE PGM 1	*5 sec.*

[656]	Événement d’activation sortie PGM 1	___/___	___/___	___/___
[657]	Événement de désactivation sortie PGM 1	___/___	___/___	___/___

No du groupe d’événements	No du sous-groupe	No de la partition
Pour SPC-ZX8 : 60 = zone câblée ouverte 61 = zone câblée fermée 62 = antisabotage câblé ouvert 63 = antisabotage câblé fermé Pour APR3-ZX8 : 60 = zone et antisabotage câblés ouverts 61 = zone et antisabotage câblés fermés	01 = entrée d'expansion 1 - section [651] - [1] 02 = entrée d'expansion 2 - section [651] - [2] 03 = entrée d'expansion 3 - section [651] - [3] 04 = entrée d'expansion 4 - section [651] - [4] 05 = entrée d'expansion 5 - section [651] - [5] 06 = entrée d'expansion 6 - section [651] - [6] 07 = entrée d'expansion 7 - section [651] - [7] 08 = entrée d'expansion 8 - section [651] - [8] 99 = toute zone	inutilisée; entrer 00

Opérations de l’utilisateur

Partitionnement

Le système Spectra est doté d'une caractéristique de partitionnement qui permet de diviser le système d'alarme en deux secteurs distincts identifiés en tant que Partition 1 et Partition 2. Le partitionnement peut être utilisé dans les installations où des systèmes de sécurité partagés sont plus pratiques comme, par exemple, dans le cas d'un bureau à domicile ou d'un entrepôt connexe à une aire de bureaux. ***Si le partitionnement n'est pas utilisé dans le système, toutes les zones, tous les codes d’utilisateurs et toutes les caractéristiques sont reconnues comme faisant partie de la Partition 1***.

Comment fonctionne un système partitionné?

- Les utilisateurs peuvent seulement armer/désarmer les partitions auxquelles ils ont été assignés.
- Seules les zones qui ont été assignées à la Partition 1 sont armées/désarmées lorsque la Partition 1 est armée ou désarmée.
- Seules les zones qui ont été assignées à la Partition 2 sont armées/désarmées lorsque la Partition 2 est armée ou désarmée.
- Les zones qui ont été assignées aux deux partitions sont armées lorsque les deux partitions sont armées et ils sont désarmées lorsqu’une partition est désarmée.
- Certaines options du système peuvent être programmées de façon séparée pour chacune des partitions.

Programmation des codes d’accès

Les codes d'accès sont des numéros d'identification personnelle qui permettent d'accéder à certains modes de programmation, d'armer ou de désarmer le système ainsi que d'activer et de désactiver des sorties PGM. Le système Spectra accèpte les codes suivants :

Le code maître du système peut armer ou désarmer toutes les partitions à l'aide de l'une ou l'autre des méthodes d'armement et peut créer, modifier ou supprimer les codes d’utilisateurs qui sont assignés aux deux partitions

Le code maître 1 est assigné de façon permanente à la Partition 1 et peut être utilisé pour créer, modifier ou supprimer les codes d’utilisateurs qui sont assignés à la Partition 1.

Le code maître 2 est assigné de façon permanente à la Partition 2 (à moins que le partitionnement soit désactivé, alors le code maître 2 est assigné à la Partition 1) et peut être utilisé pour créer, modifier ou supprimer les codes d’utilisateurs qui sont assignés à la même partition que lui.

45 codes d’utilisateurs (incluant 1 code de contrainte)

Comment programmer un code d’utilisateur?

1. Appuyer sur **[ENTREE]**
2. Entrer le **[CODE MAÎTRE DU SYSTÈME]** ou **[CODE MAÎTRE]**
3. Entrer 3 chiffres **[SECTION]** (voir tableau ci-dessous)
4. Entrer le nouveau **[CODE D’ACCÈS]** à 4 ou 6 chiffres. *La touche [ENTREE] clignote. Retourner à l’étape 3*

Comment supprimer un code d’utilisateur?

1. Répéter les étapes 1 à 3 (voir ci-dessus)
2. Appuyer une fois sur la touche **[EXC.AUTO]** pour chacun des chiffres du code d’utilisateur (4 ou 6 fois) jusqu'à ce que le clavier émette un bip de confirmation.

Tableau de codes d’utilisateurs

Section	Codes d’utilisateurs
[001]	code d’utilisateur 001 = *code maître du système*
[002]	code d’utilisateur 002 = *code maître 1*
[003]	code d’utilisateur 003 = *code maître 2*
[004] à [047]	code d’utilisateur 004 à code d’utilisateur 047
[048]	code d’utilisateur 048 ou code de contrainte

Programmation des zones carillon

Cette caractéristique permet de définir quelles zones Carillon sont activées. Une zone Carillon activée entraîne le clavier à émettre une tonalité intermittente rapide (bip-bip-bip-bip) chaque fois qu'elle s’ouvre afin d’aviser les occupants. Cette caractéristique doit être programmée individuellement pour chaque clavier. En cas de perte d'alimentation totale, la caractéristique doit être reprogrammée.

CLAVIER À DEL POUR 10 ZONES :
Pour activer ou désactiver l'option carillon des zones 1 à 10, appuyer sur toute touche de **[1]** à **[10]** (qui correspond aux zones sélectionnées) et la maintenir enfoncée pendant 3 secondes. Si le clavier émet un bip de confirmation après qu'une touche ait été maintenue enfoncée, cela signifie que l'option Carillon vient d'être activée sur cette zone. Si le clavier émet une tonalité de rejet, cela signifie que l'option Carillon vient d'être désactivée sur cette zone.

CLAVIER À DEL POUR 16 ZONES :
Maintenir la touche **[9]** enfoncée. Entrer les deux chiffres (01 à 16) des numéros de zones désirées. Lorsque la DEL correspondante est activée, cela signifie que l'option carillon de cette zone est activée. Lorsqu'elle est désactivée, cela signifie que l'option Carillon de cette zone est désactivée. Une fois l'option Carillon activée pour chacune des zones désirées, appuyer sur **[ENTREE]**.

CLAVIER À ACL :
Maintenir la touche **[9]** enfoncée. Entrer les deux chiffres (01 à 16) des numéros de zones désirées ou utiliser les touches de défilement (flèches) pour visualiser les zones. Lorsque la zone désirée apparaît à l'écran, appuyer sur la touche **[FNC1]**. Une fois l'option Carillon activée pour chacune des zones désirées, appuyer sur **[ENTRÉE]**.

Réglage silencieux du clavier
Pour activer ou désactiver la sourdine du clavier, maintenir la touche **[EFFAC]** enfoncée pendant 3 secondes. Lorsque l'option est activée, le clavier émet seulement des bips de confirmation ou de rejet et pour indiquer l'enfoncement des touches. Toutes les autres tonalités sont désactivées.

Rétroéclairage du clavier (1686H et 1686V seulement)
Le niveau d'éclairage des touches peut être modifié pour répondre aux besoins des utilisateurs. Il y a quatre niveaux de rétroéclairage possibles. La touche **[MEM]** est utilisée pour régler le niveau désiré. Lorsque la touche **[MEM]** est enfoncée successivement**,** le niveau de rétroéclairage augmente jusqu'au niveau maximal. Une fois le niveau de rétroéclairage maximal atteint, le niveau revient au plus bas et le processus entier se répète. Pour changer le niveau de rétroéclairage.

Comment puis-je modifier le niveau de rétroéclairage?
1. Maintenir la touche **[MEM]** enfoncée durant 3 secondes.
2. La touche **[MEM]** s'allume.
3. Appuyer successivement sur la touche **[MEM]** pour régler le niveau de rétroéclairage désiré.
4. Pour quitter, appuyer sur **[EFFAC]** ou **[ENTREE]**.

Touches de fonctions pour l'installateur

MODE DE VÉRIFICATION DE L'INSTALLATEUR
[ENTREE] + **[CODE D'INSTALLATEUR]** + **[DEFT]**
Le mode de vérification de l'installateur permet d'exécuter des tests par déplacement et de faire crier la cloche/sirène une fois pour indiquer une zone ouverte et deux fois pour une zone fermée. Pour accéder à ce mode, appuyer sur **[ENTREE]** + **[CODE D'INSTALLATEUR]** + **[DEFT]**. Le clavier émet un bip de confirmation. Pour quitter ce mode, appuyer de nouveau sur **[DEFT]**. Le clavier émet une tonalité de rejet.

RAPPORT D'ESSAIS
[ENTREE] + **[CODE D'INSTALLATEUR/CODE MAÎTRE]** + **[MEM]**
Transmet à la station centrale de surveillance le code de rapport « Rapport d'essais » programmé à la section **[211]**.

APPELER LE LOGICIEL WINLOAD
[ENTREE] + **[CODE D'INSTALLATEUR/CODE MAÎTRE]** + **[EXCL]**
Cette option est utilisée pour établir la communication entre le panneau de contrôle et l'ordinateur qui utilise le logiciel WinLoad. Lorsque cette option est activée, le panneau compose le numéro de téléphone de l'ordinateur programmé à la section **[150]**.

ANNULER LA COMMUNICATION
[ENTREE] + **[CODE D'INSTALLATEUR/CODE MAÎTRE]** + **[PARTIEL]**
Annule toutes communications jusqu'à ce que survienne le prochain événement exigeant la transmission d'un rapport. Si le code maître a été utilisé, seule la communication avec le logiciel WinLoad est annulée.

RÉPONDRE AU LOGICIEL WINLOAD
[ENTREE] + **[CODE D'INSTALLATEUR/CODE MAÎTRE]** + **[EXC.AUTO]**
Force le panneau de contrôle à répondre à un appel téléphonique.

Appendice A - Liste des codes de rapport Ademco Contact ID (programmables)

Si le format Contact ID d’Ademco est utilisé, entrer la valeur hexadécimale à 2 chiffres (valeur de prog.) indiquée dans le tableau ci-dessous pour programmer les codes de rapport désirés dans les sections [160] à [213]. Pour entrer la valeur 0, appuyer sur la touche **[EXC.AUTO]. Voir codes français à la page suivante.**

No CID	Code de rapport	Valeur de prog
MEDICAL ALARMS - 100		
100	Medical Alarm	01
101	Pendant Transmitter	02
102	Fail to Report In	03
FIRE ALARMS - 110		
110	Fire Alarm	04
111	Smoke	05
112	Combustion	06
113	Water Flow	07
114	Heat	08
115	Pull Station	09
116	Duct	0A
117	Flame	0B
118	Near Alarm	0C
PANIC ALARMS - 120		
120	Panic Alarm	0D
121	Duress	0E
122	Silent	0F
123	Audible	10
BURGLAR ALARMS - 130		
130	Burglary	11
131	Perimeter	12
132	Interior	13
133	24-Hour	14
134	Entry/Exit	15
135	Day/Night	16
136	Outdoor	17
137	Tamper	18
138	Near Alarm	19
GENERAL ALARMS - 140		
140	General Alarm	1A
141	Polling Loop Open	1B
142	Polling Loop Short	1C
143	Expansion Module Failure	1D
144	Sensor Tamper	1E
145	Expansion Module Tamper	1F
24-HOUR NON-BURGLARY - 150 & 160		
150	24-Hour Non-Burglary	20
151	Gas Detected	21
152	Refrigeration	22
153	Loss of Heat	23
154	Water Leakage	24
155	Foil Break	25
156	Day Trouble	26
157	Low Bottled Gas Level	27
158	High Temp	28
159	Low Temp	29
161	Loss of Air Flow	2A
FIRE SUPERVISORY - 200 & 210		
200	Fire Supervisory	2B
201	Low Water Pressure	2C
202	Low CO2	2D
203	Gate Valve Sensor	2E
204	Low Water Level	2F
205	Pump Activated	30
206	Pump Failure	31
SYSTEM TROUBLES - 300 & 310		
300	System Trouble	32
301	AC Loss	33
302	Low System Battery	34
303	RAM Checksum Bad	35
304	ROM Checksum Bad	36
305	System Reset	37
306	Panel Program Changed	38
307	Self-Test Failure	39
308	System Shutdown	3A
309	Battery Test Failure	3B
310	Ground Fault	3C
SOUNDER/RELAY TROUBLES - 320		
320	Sounder Relay	3D
321	Bell 1	3E
322	Bell 2	3F
323	Alarm Relay	40
324	Trouble Relay	41
325	Reversing	42
SYSTEM PERIPHERAL TROUBLES - 330 & 340		
330	System Peripheral	43
331	Polling Loop Open	44
332	Polling Loop Short	45
333	Exp. Module Failure	46
334	Repeater Failure	47
335	Local Printer Paper Out	48
336	Local Printer Failure	49
COMMUNICATION TROUBLES - 350 & 360		
350	Communication	4A
351	Telco Fault 1	4B
352	Telco Fault 2	4C
353	Long Range Radio	4D
354	Fail to Communicate	4E
355	Loss of Radio Supervision	4F
356	Loss of Central Polling	50
PROTECTION LOOP TROUBLES - 370		
370	Protection Loop	51
371	Protection Loop Open	52
372	Protection Loop short	53
373	Fire Trouble	54
SENSOR TROUBLES - 380		
380	Sensor Trouble	55
381	Loss of Super. -RF	56
382	Loss of Super. - RPM	57
383	Sensor Tamper	58
384	RF xmtr. Low Battery	59
OPEN/CLOSE - 400		
400	Open/Close	5A
401	O/C by User	5B
402	Group O/C	5C
403	Automatic O/C	5D
404	Late to O/C	5E
405	Deferred	5F
406	Cancel	60
407	Remote Arm/Disarm	61
408	Quick Arm	62
409	Keyswitch O/C	63
REMOTE ACCESS - 410		
411	Callback Request Made	64
412	Success - Download Access	65
413	Unsuccessful Access	66
414	System Shutdown	67
415	Dialer Shutdown	68
ACCESS CONTROL - 420		
421	Access Denied	69
422	Access Report By User	6A
SOUNDER RELAY DISABLES - 520		
520	Sounder/Relay Disabled	6B
521	Bell 1 Disable	6C
522	Bell 2 Disable	6D
523	Alarm Relay Disable	6E
524	Trouble Relay Disable	6F
525	Reversing Relay Disable	70
COMMUNICATION DISABLES - 550 & 560		
551	Dialer Disabled	71
552	Radio xmitter Disabled	72
BYPASSES - 570		
570	Zone Bypass	73
571	Fire Bypass	74
572	24-Hour Zone Bypass	75
573	Burg. Bypass	76
574	Group Bypass	77
TEST/MISC. - 600		
601	Manual Trigger Test	78
602	Periodic Test Report	79
603	Periodic RF Xmission	7A
604	Fire Test	7B
605	Status Report to Follow	7C
606	Listen-in to Follow	7D
607	Walk Test Mode	7E
621	Event Log Reset	7F
622	Event Log 50% Full	80
623	Event Log 90% Full	81
624	Event Log Overflow	82
625	Time/Date Reset	83
626	Time/Date Inaccurate	84
627	Program Mode Entry	85
628	Program Mode Exit	86
631	Exception Schedule Change	87
654	System Inactivity	88

Codes de rapport Ademco Contact ID français

No CID	Code de rapport	Valeur de prog
ALARMES MEDICALES - 100		
100	Alarme médicale	01
101	Émetteur pendentif	02
102	Ne s'est pas rapporté	03
ALARMES D'INCENDIE - 110		
110	Alarme d'incendie	04
111	Fumée	05
112	Combustion	06
113	Circulation d'eau	07
114	Chaleur	08
115	Station manuelle	09
116	Conduite	0A
117	Flamme	0B
118	Près d'une alarme	0C
ALARMES DE PANIQUE - 120		
120	Alarme de panique	0D
121	Contrainte	0E
122	Silencieuse	0F
123	Audible	10
ALARMES ANTIVOL - 130		
130	Vol	11
131	Périmètre	12
132	Intérieur	13
133	24 Heures	14
134	Entrée/Sortie	15
135	Jour/Nuit	16
136	Extérieur	17
137	Sabotage	18
138	Près d'une alarme	19
ALARMES GÉNÉRALES - 140		
140	Alarme générale	1A
141	Boucle d'appel ouverte	1B
142	Boucle d'appel court-circuitée	1C
143	Module d'expansion défectueux	1D
144	Contact antisabotage	1E
145	Sabotage module d'expansion	1F
24 HEURES NON-ANTIVOL - 150 ET 160		
150	24 Heures non-vol	20
151	Gaz détecté	21
152	Réfrigération	22
153	Perte de chaleur	23
154	Fuite d'eau	24
155	Blindage brisé	25
156	Défectuosité de jour	26
157	Bas niveau bouteille de gaz	27
158	Température élevée	28
159	Basse température	29
161	Perte de circulation d'air	2A
SUPERVISION D'INCENDIE - 200 ET 210		
200	Supervision d'incendie	2B
201	Basse pression d'eau	2C
202	Bas niveau de CO_2	2D
203	Capteur gâchette de valve	2E
204	Bas niveau d'eau	2F
205	Pompe activée	30
206	Pompe défectueuse	31
DÉFECTUOSITÉS DU SYSTÈME - 300 ET 310		
300	Défectuosité du système	32
301	Panne d'alimentaion en c.a.	33
302	Batterie du système faible	34
303	Mauvais total de contrôle mém. RAM	35
304	Mauvais total de contrôle mém. ROM	36
305	Redémarrage du système	37
306	Programmation du panneau modifiée	38
307	Défectuosité auto-test	39
308	Fermeture du système	3A
309	Défectuosité test de batterie	3B
310	Court-circuit à la masse	3C
DÉFECT. AVERTISSEUR SONORE/RELAIS - 320		
320	Avertisseur sonore/relais	3D
321	Sirène 1	3E
322	Sirène 2	3F
323	Relais d'alarme	40
324	Relais de défectuosité	41
325	Renversement	42
DÉFECT. PÉRIPHÉRIQUES DU SYSTÈME - 330 ET 340		
330	Périphérique du système	43
331	Boucle d'appel ouverte	44
332	Boucle d'appel court-circuitée	45
333	Module d'expansion défectueux	46
334	Répéteur défectueux	47
335	Imprimante locale manque de papier	48
336	Imprimante locale défectueuse	49
DÉFECTUOSITÉS DE COMMUNICATION - 350 ET 360		
350	Communication	4A
351	Défectuosité de la ligne tél. 1	4B
352	Défectuosité de la ligne tél. 2	4C
353	Radio longue portée	4D
354	Communication échouée	4E
355	Défectuosité de supervision radio	4F
356	Perte du signal d'appel central	50
DÉFECTUOSITÉ BOUCLE DE PROTECTION - 370		
370	Boucle de protection	51
371	Boucle de protection ouverte	52
372	Boucle de protection court-circuitée	53
373	Défectuosité incendie	54
DÉFECTUOSITÉ CAPTEUR - 380		
380	Capteur défectueux	55
381	Défectuosité de supervision RF	56
382	Défectuosité de supervision RPM	57
383	Contact antisabotage	58
384	Batterie faible émetteur RF	59
OUVERTURE/FERMETURE - 400		
400	Ouverture/fermeture	5A
401	Ouverture/fermeture par l'utilisateur	5B
402	Ouverture/fermeture groupe	5C
403	Ouverture/fermeture automatique	5D
404	Retard sur ouverture/fermeture	5E
405	Ouverture/fermeture retardée	5F
406	Annulation	60
407	Armement/désarmement à distance	61
408	Armement rapide	62
409	Ouveture/fermeture par interrupteur à clé	63
ACCÈS À DISTANCE - 410		
411	Requête d'appel effectuée	64
412	Accès au téléchargement réussi	65
413	Accès non réussi	66
414	Fermeture du système	67
415	Fermeture du composeur	68
CONTRÔLE D'ACCÈS - 420		
421	Accès refusé	69
422	Rapport d'accès par l'utilisateur	6A
SYSTÈME DÉSACTIVÉS - 500 ET 510		
RELAIS/AVERTISSEURS SONORES DÉSACTIVÉS -520		
520	Avertisseur sonore/relais désactivé	6B
521	Sirène 1 désactivée	6C
522	Sirène 2 désactivée	6D
523	Relais d'alarme désactivé	6E
524	Relais de défectuosité désactivé	6F
525	Relais de retour désactivé	70
PÉRIPHÉRIQUES DU SYST. DÉSACTIVÉS - 530 ET 540		
COMMUNICATION DÉSACTIVÉE - 550 ET 560		
551	Composeur désactivé	71
552	Émetteur radio désactivé	72
CONTOURNEMENT - 570		
570	Zone contournée	73
571	Boucle d'incendie contournée	74
572	Zone 24 heures contournée	75
573	Zone antivol contournée	76
574	Groupe de contournement	77
TEST/DIVERS - 600		
601	Test de déclenchement manuel	78
602	Rapport de vérification périodique	79
603	Transmission RF périodique	7A
604	Test d'incendie	7B
605	Rapport d'état à suivre	7C
606	Mode d'écoute à venir	7D
607	Mode de vérification par déplacement	7E
621	Remise à zéro registre d'événements	7F
622	Registre d'événements plein à 50 %	80
623	Registre d'événements plein à 90 %	81
624	Registre d'événements trop plein	82
625	Rétablissement heure/date	83
626	Heure/Date erronées	84
627	Entrée en mode de programmation	85
628	Sortie du mode de programmation	86
631	Modification exceptionnelle de l'horaire	87
654	Inaction du système	88

Appendice B - Liste des codes de rapport Ademco Contact ID (tous les codes)

Voir codes français à la page 34.

Événement système	Code de rapport Contact ID par défaut Lorsque l'option [3] est activée à la section [136]
Arming with Master Code (##)	3 4A1 - Close by user
Arming with User Code (##)	3 4A1 - Close by user
Arming with Keyswitch (##)	3 4A9 - Keyswitch Close
Auto Arming	3 4A3 - Automatic Close
Arm with PC software	3 4A7 - Remote arm/disarm
Late To Close	3 4A4 - Late to Close
No Movement	3 4A4 - Late to Close
Partial arming	1 574 - Group bypass
Quick arming	3 408 - Quick arm
Delinquency	1 654 - Inactivity
Disarm with Master Code (##)	1 4A1 - Open by user
Disarm with User Code (##)	1 4A1 - Open by user
Disarm with Keyswitch (##)	1 4A9 - Keyswitch Open
Disarm after alarm with Master Code (##)	1 4A1 - Open by user
Disarm after alarm with User Code (##)	1 4A1 - Open by user
Disarm after alarm with Keyswitch (##)	1 4A9 - Keyswitch Open
Auto Arming Cancellation	1 4A5 - Deferred Open/Close
Disarm with PC software	1 4A7 - Remote arm/disarm
Disarm after an alarm with PC software	1 4A7 - Remote arm/disarm
Zone Bypassed (##)	1 57A - Zone bypass
Zone alarm (##)	1 13A - Burglary Alarm
Fire alarm (##)	1 11A - Fire alarm
Zone alarm restore (##)	3 13A - Burglary Alarm Restore
Fire alarm restore (##)	3 11A - Fire alarm Restore
Panic 1 - Emergency	1 12A - Panic alarm
Panic 2 - Medical	1 1AA - Medical alarm
Panic 3 - Fire	1 115 - Pull Station
Recent closing	3 4AA - Open/Close
Global zone shutdown	1 574 - Group bypass
Duress alarm	1 121 - Duress
Zone shutdown (##)	1 57A - Zone bypass
Zone tampered (##)	1 144 - Sensor tamper
Zone tamper restore (##)	3 144 - Sensor tamper restore
AC Failure	1 3A1 - AC loss
Battery Failure	1 3A9 - Battery test failure

Événement système	Code de rapport Contact ID par défaut Lorsque l'option [3] est activée à la section [136]
Auxiliary supply trouble	1 3AA - System trouble
Bell output current limit	1 321 - Bell 1
Bell absent	1 321 - Bell 1
Clock lost	1 626 - Time/Date inaccurate
Fire loop trouble	1 373 - Fire trouble
Wireless Transmitter Low Battery	1 384 - RF xmtr. low battery
Wireless Transmitter Supervision Loss	1 381 - Loss of super. - RF
Module fault	1 333 - Expansion module failure
Printer fault	1 336 - Local printer failure
Fail to communicate with monitoring station	1 354 - Fail to communicate
TLM trouble restore	3 351 - Telco 1 fault restore
AC Failure restore	3 3A1 - AC loss restore
Battery Failure restore	3 3A9 - Battery test restore
Auxiliary supply trouble restore	3 3AA - System trouble restore
Bell output current limit restore	3 321 - Bell 1 restore
Bell absent restore	3 321 - Bell 1 restore
Clock programmed	3 626 - Time/Date Reset
Fire loop trouble restore	3 373 - Fire trouble restore
Wireless Transmitter Low Battery	3 384 - RF xmtr. low battery
Wireless Transmitter Supervision Loss	3 381 - Loss of super. - RF
Module fault restore	3 333 - Expansion module failure restore
Printer fault restore	3 336 - Local printer failure restore
Fail to communicate with monitoring station	3 354 - Fail to communicate restore
Cold Start	1 3A8 - System shutdown
Test Report engaged	1 6A2 - Periodic test report
PC software communication finished	1 412 - Successful - download access
Installer on site	1 627 - Program mode Entry
Installer programming finished	1 628 - Program mode Exit

Codes de rapport Ademco Contact ID français.

Événement système	Code de rapport Contact ID par défaut Lorsque l'option [3] est activée à la section [136]
Armement à l'aide du code maître (no)	3 4A1 - Fermeture par un utilisateur
Armement à l'aide d'un code d'utilisateur (no)	3 4A1 - Fermeture par un utilisateur
Armement à l'aide d'un interrupteur à clé (no)	3 4A9 - Fermeture par interrupteur à clé
Armement automatique	3 4A3 - Fermeture automatique
Armement par logiciel de l'ordinateur	3 4A7 - Armement/désarmement à distance
Retard sur fermeture	3 4A4 - Retard sur fermeture
Aucun mouvement	3 4A4 - Retard sur fermeture
Armement en mode Partiel	1 574 - Groupe de contournement
Armement en mode Rapide	3 408 - Armement rapide
Absence d'armement	1 654 - Inaction
Désarmement par le code maître (no)	1 4A1 - Ouverture par un utilisateur
Désarmement par un code d'utilisateur (no)	1 4A1 - Ouverture par un utilisateur
Désarmement par un Interrupteur à clé (no)	1 4A9 - Ouverture par un Interrupteur à clé
Désarmement suite à une alarme par le code maître (no)	1 4A1 - Ouverture par un utilisateur
Désarmement suite suite à une alarme par un code d'utilisateur (no)	1 4A1 - Ouverture par un utilisateur
Désarmement suite à une alarme par un interrupteur à clé (no)	1 4A9 - Ouverture par un Interrupteur à clé
Annulation de l'armement automatique	1 4A5 - Ouverture/fermeture retardée
Désarmement par le logiciel de l'ordinateur	1 4A7 - Armement/désarmement à distance
Désarmement suite suite à une alarme par le logiciel de l'ordinateur	1 4A7 - Armement/désarmement à distance
Zone (no) contournée	1 57A - Zone contournée
Zone (no) en alarme	1 13A - Alarme vol
Alarme d'incendie (no)	1 11A - Alarme d'incendie
Rétablissement alarme sur zone (no)	3 13A - Alarme vol rétablie
Rétablissement alarme d'incendie (no)	3 11A - Alarme d'incendie rétablie
Panique 1 - Urgence	1 12A - Alarme de panique
Panique 2 - Médicale	1 1AA - Alarme Médicale
Panique 3 - Feu	1 115 - Station Manuelle
Fermeture Récente	3 4AA - Ouverture/fermeture
Désactivation de zones globale	1 574 - Groupe de contournement
Alarme de contrainte	1 121 - Contrainte
Désactivation de la zone (no)	1 57A - Zone contournée
Zone (no) sabotée	1 144 - Contact antisabotage
Zone (no) sabotée rétablie	3 144 - Contact antisabotage rétabli
Panne de c.a.	1 3A1 - Perte d'alimentation
Batterie défectueuse	1 3A9 - Batterie défectueuse
Défectuosité d'limentation auxiliaire	1 3AA - Défectuosité du système
Limite de courant sortie de sirène	1 321 - Sirène 1

Événement système	Code de rapport Contact ID par défaut Lorsque l'option [3] est activée à la section [136]
Sirène absente	1 321 - Sirène 1
Perte de l'heure	1 626 - Heure/date erronées
Défectuosité boucle d'incendie	1 373 - Défectuosité feu
Batterie faible module RF	1 384 - Batterie faible émetteur RF
Défectuosité de supervision module RF	1 381 - Défectuosité de supervision RF
Module défectueux	1 333 - Défectuosité de module d'expansion
Imprimante défectueuse	1 336 - Défectuosité imprimante locale
Communication échouée avec la station centrale de surveillance	1 354 -Communication échouée
Défectuosité SLT rétablie	3 351 - Défectuosité Telco 1 rétablie
Alimentation en c.a. rétablie	3 3A1 - Perte de c.a. rétablie
Batterie défectueuse rétablie	3 3A9 - Test de la batterie rétablie
Défectuosité d'alimentation auxiliaire rétablie	3 3AA - Défectuosité du système rétablie
Limite de courant sortie de sirène rétablie	3 321 - Sirène 1 rétablie
Sirène absente rétablie	3 321 - Sirène 1 rétablie
Heure reprogrammée	3 626 - Heure/date rétablie
Défectuosité boucle d'incendie rétablie	3 373 - Défectuosité feu rétablie
Batterie faible module RF rétablie	3 384 - Batterie faible émetteur RF
Défectuosité de supervision module RF rétablie	3 381 - Défectuosité de supervision RF rétablie
Défectuosité module rétablie	3 333 - Défectuosité module d'expansion rétablie
Défectuosité imprimante rétablie	3 336 - Imprimante locale défectueuse rétablie
Communication échouée avec la station centrale de surveillance rétablie	3 354 - Communication échouée rétablie
Démarrage à froid	1 3A8 - Fermeture du système
Rapport de vérification en cours	1 6A2 - Rapport de vérification périodique
Communication avec logiciel de l'ordinateur terminé	1 412 - Accès au téléchargement réussi
Installateur sur le site	1 627 - Entrée en mode de programmation
Programmation de l'installateur terminée	1 628 - Sortie du mode de programmation

Module d'imprimante (APR3-PRT1)

Pour exécuter un test d'impression, appuyer sur l'interrupteur PRINT TEST.
PRINT TEST
A
Locate
Watch Dog
B
DEL RX
utilisation futu
C
TX RX
25-pin Parallel Port
9-Pin Serial Port
+ − GRN YEL PGM TMP
Panneau de contrôle Spectra de V2.0 ou ultérieure
YEL GRN − AUX +
inutilisée
BUS DE COMMUNICATION
OU
D
E
F

Configuration des broches du port série DB-9
broche 5 - GND (mise à la terre)
broche 4 - DTR (terminal prêt/inutilisée)
broche 8 - signal de voie libre/inutilisée)
broche 3 - TX (transmission)
broche 2 - RX (inutilisée)

Raccordement de la sortie PGM
+ − GRN YEL PGM TMP
BLANC
NOIR
ROUGE
MR3-UL
BRUN
JAUNE
COM
N.C.
N.O.

A **DEL verte « Locate » : ce voyant s'allume lorsque le module est en fonction.**

B **DEL rouge « Watchdog »** : clignote pour indiquer un fonctionnement normal. S'il y a échec de communication, la DEL rouge s'allume pendant 1 sec, et d'éteint pendant 1 sec.

C **DEL rouge « TX » :** clignote lorsque le module d'imprimante transmet des données sur le port série seulement.

D **Port parrallèle à 25 broches:** raccorder le port parrallèle du module d'imprimante à une imprimante matricielle. **Note : l'imprimante matricielle doit accepter un minimum de 80 colonnes.**

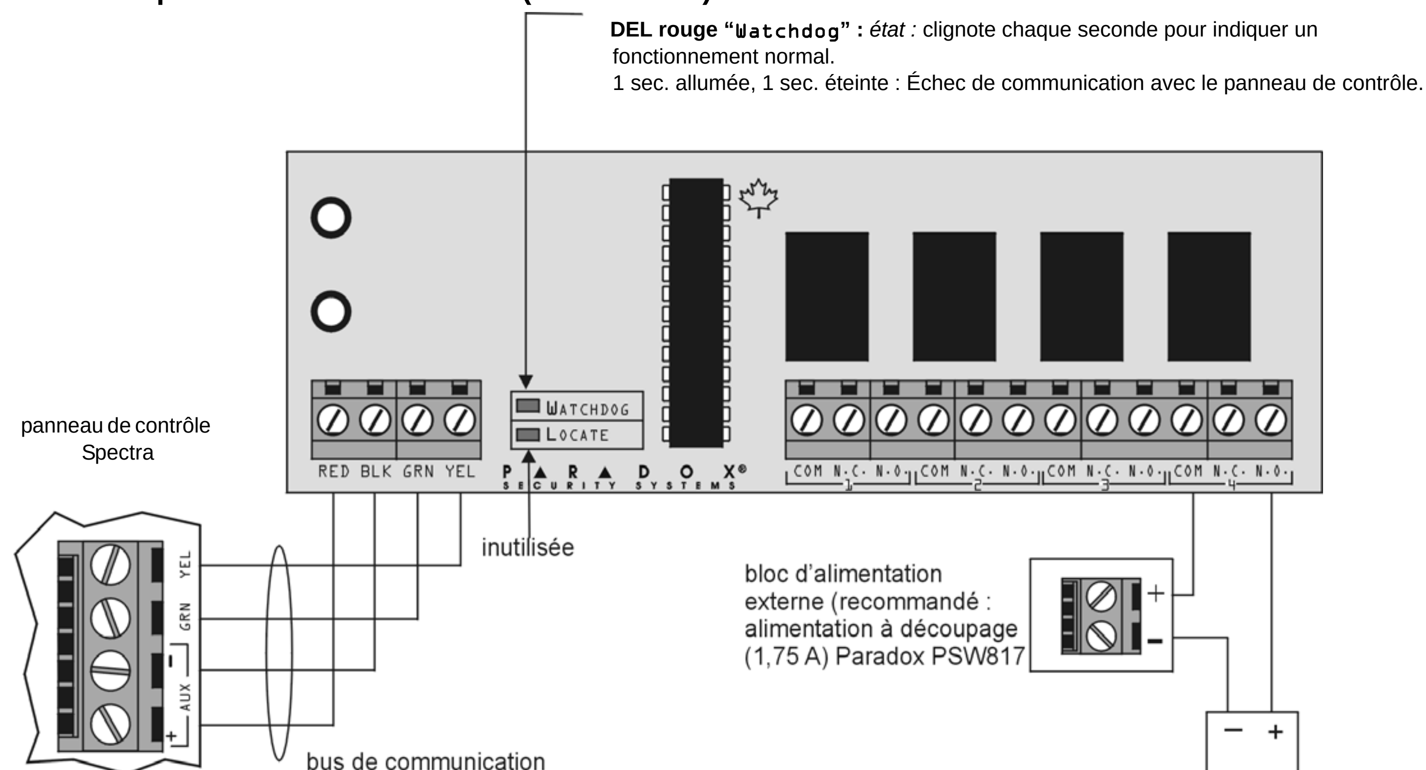
E **Port série à 9 broches :** raccorder le port série à 9 broches du module d'imprimante à une imprimante matricielle. **Note : l'imprimante matricielle doit accepter un minimum de 80 colonnes.**

F **Port série à 9 broches :** raccorder le port série à 9 broches du module d'imprimante à un port de communication d'un ordinateur pour visualiser les événements du pannrau de contrôle sur le moniteur de l'ordinateur. Les événements affichés sur le moniteur peuvent être imprimés via l'imprimante raccordée à l'ordinateur.



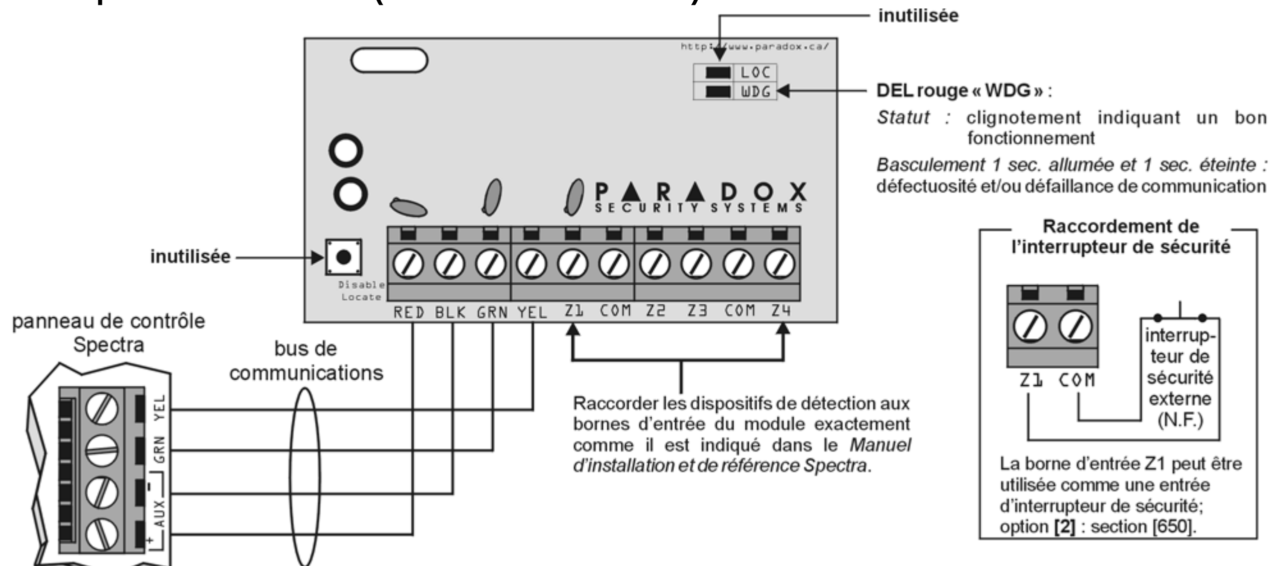
Avant d'ajouter l'APR3-PRT1 au système, couper l'alimentation en c.a. et par batterie. Ne raccorder aucun module à plus de 76 m (250 pi) du panneau de contrôle. Un seul module d'imprimante peut être raccordé à un panneau de contrôle Spectra.

Module d'expansion de 4 sorties PGM (APR3-PGM4)



Avant d'ajouter l'APR3-PGM4 au système, couper l'alimentation par c.a. et par batterie. Ne raccorder aucun module à plus de 76 m (250 pi) du panneau de contrôle. Un seul APR3-PGM4 peut être raccordé à un panneau de contrôle Spectra.

Modules d'expansion de 4 zones (SPC-ZX4 et APR3-ZX4)



Couper l'alimentation en c.a. et par batterie du panneau de contrôle avant de raccorder le module au bus de communications. Ne pas raccorder l'APR3-ZX4 ou le SPC-ZX4 à plus de 76 m (250 pi) du panneau de contrôle. Un seul APR3-ZX4 ou SPC-ZX4 peut être raccordé par panneau de contrôle Spectra.



Module d’assistance parlée pour armement/désarmement InTouch (APR3-ADM2)

Avant d’ajouter l’APR3-ADM2 au système, couper l’alimentation en c.a. et par batterie. Ne raccorder aucun module à plus de 76 m (250 pi) du panneau de contrôle. Un seul APR3-ADM2 peut être raccordé à un panneau de contrôle Spectra.

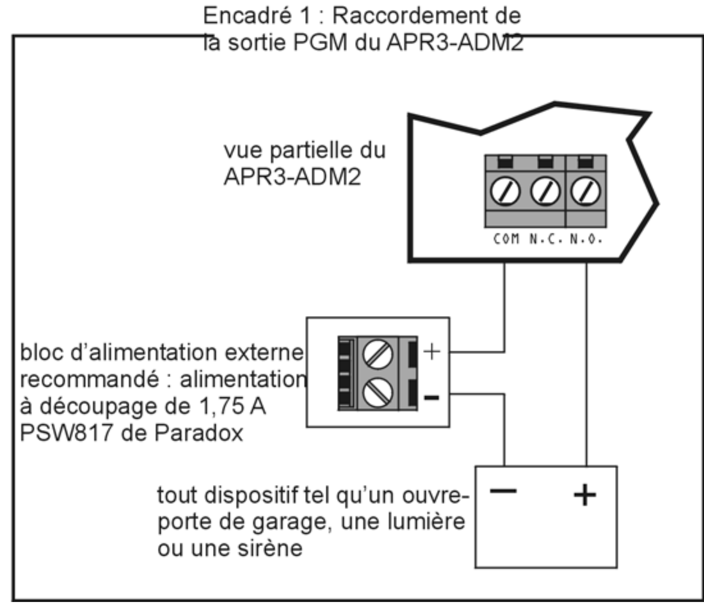
PARADOX SECURITY SYSTEMS
PULSE
ADM-2 ARM / DISARM MODULE
WATCHDOG
LOCATE
COM N.C. N.O. 12VDC GND GRN YEL
EARTH R-1 T-1 RING TIP

DEL verte « Pulse » : Supervision du composeu
lorsque le composeur est en fonction. Lorsque l
n’est pas en fonciton, ce voyant demeure éteint.

Del rouge « Watchdog » :
Clignote toutes les secondes = fonctionnement
1 seconde allumée, 1 seconde éteinte = défectu
défaillance de communication

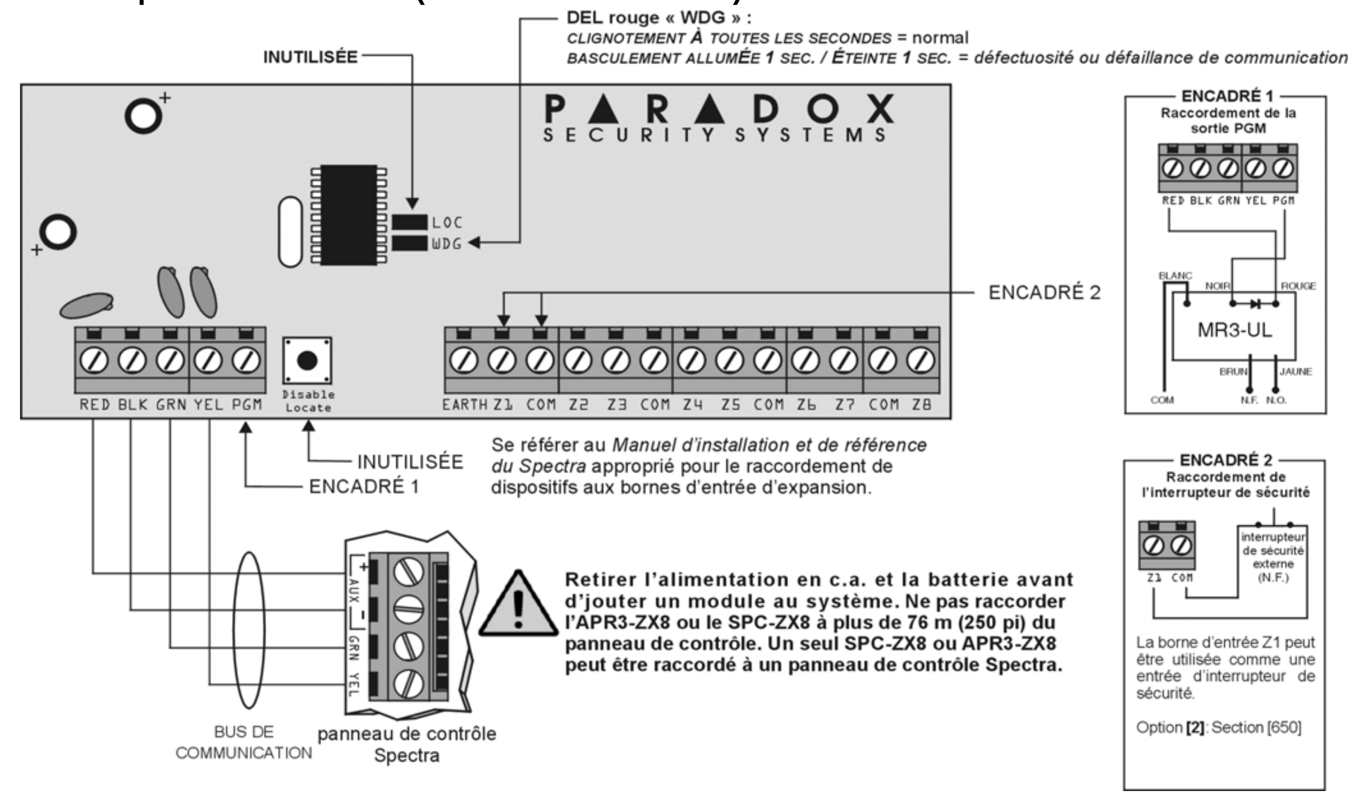
inutilisée

bus de communication
borne agrafe
R1 T1
conduite d’eau froide pour mise à la terre
se référer à l’encadré 1
AUX + –
GRN
YEL
vers le panneau de contrôle Spectra
téléphone résidentiel
EARTH R-1 T-1 RING TIP
RJ31X
vue partielle du comp
panneau de contrôle



Pour réinitialiser le code autonome du APR3-ADM2, réinitialiser le matériel du panneau de contrôle du Spectra.

Modules d’expansion de 8 zones (SPC-ZX8 et APR3-ZX8)



Module d’expansion sans fil Magellan (MG-RCV3)

bouton « PROGRAM » : inutilisé

interrupteur de sécurité

antenne

ESPRIT MODE PROGRAMMING

GND ANT

PROGRAM

inutilisé

DEL rouge « "Watchdog » :
clignotement continuel : bon fonctionnement.

DEL verte « Locate » :
clignotement à toutes les secondes : communication avec le panneau de contrôle coupée.
clignotement rapide : réception d’une demande de localisation du panneau de contrôle. Pour désactiver, appuyer sur interrupteur de sécurité.

DEL verte « RX » :
clignotement rapide : réception de signaux des wireless devices.
clignotement à toutes les secondes : bon fonctionnement.
allumée : environnement trop bruyant.

WATCHDOG
LOCATE
RX
TAMPER

PARADOX
SECURITY SYSTEMS
www.paradox.ca

RED BLK GRN YEL PGM 1 PGM 2 COM N/C N/0 (PGM3) COM N/C N/0 (PGM4)

inutilisé

relais de PGM 3 de 5A

relais **optionnel** de PGM 4 de 5 A même configuration qu’une PGM 3

vers un panneau de contrôle de la série Spectra ou Digiplex.

\+
−
VERT
JAUNE

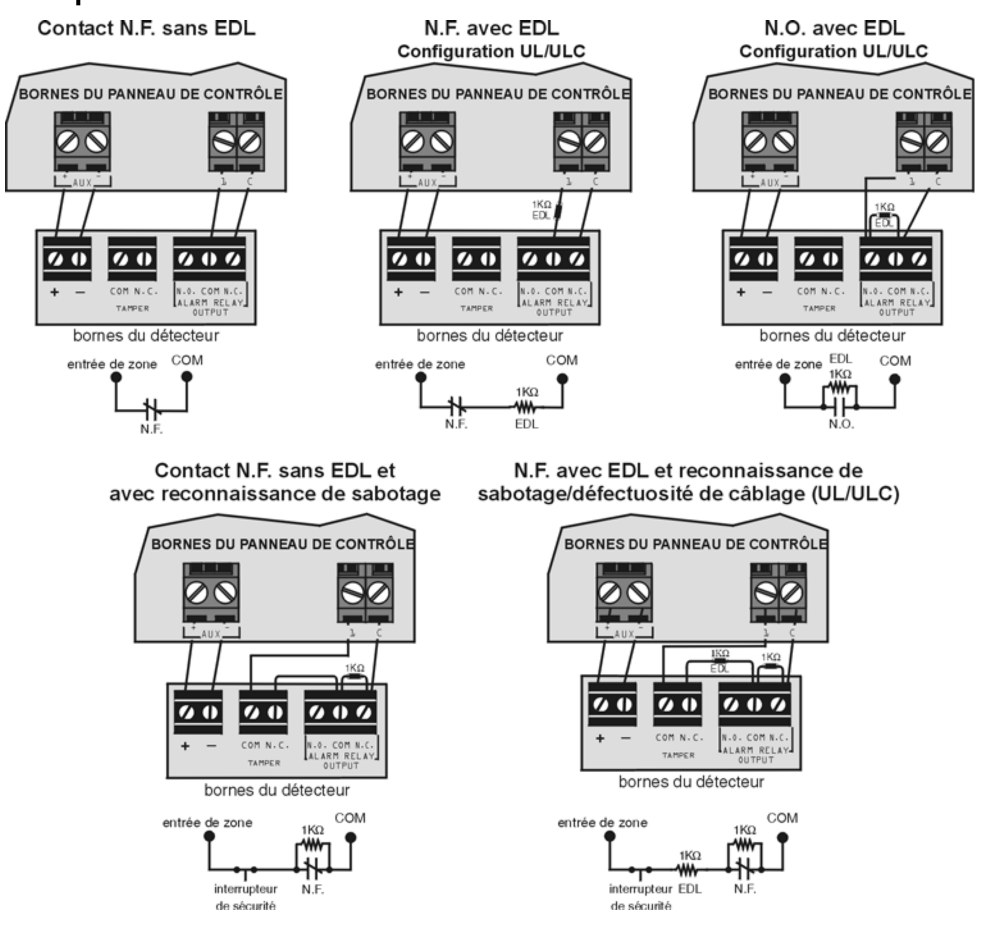
bus de communication / combus

bloc d’alimentation externe

tout dispositif tel qu’une lumière, une sirène ou une porte de garage

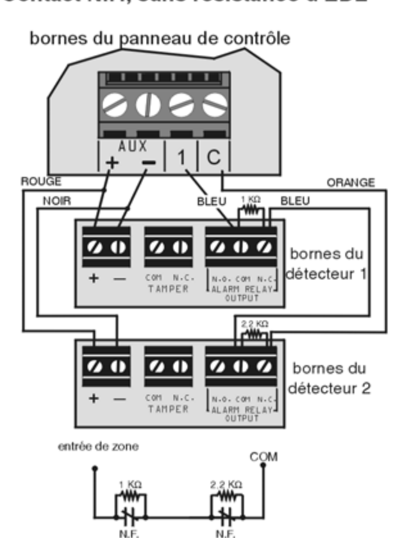
Couper l’alimentation en c.a. et enlever la batterie du panneau de contrôle avant d’ajouter un module au système.

Entrées de zone simples

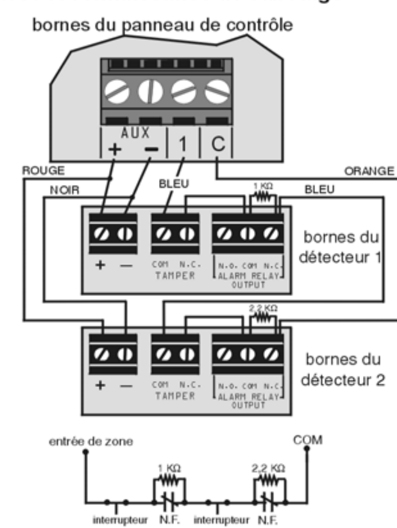


Entrées de zone doubles (avec option ATZ seulement)

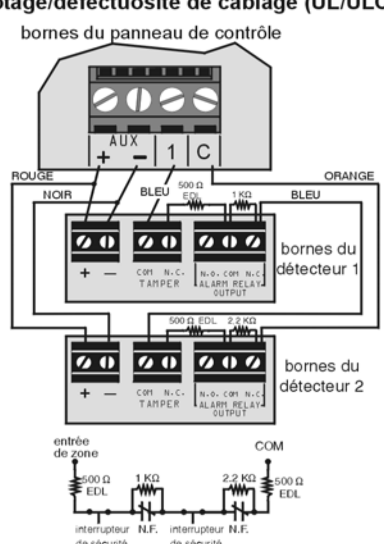
Contact N.F., sans résistance d'EDL



Contact N.F., sans résistance d'EDL, avec reconnaissance de sabotage



Contact N.F., avec résistance d'EDL, reconnaissance de sabotage/défectuosité de câblage (UL/ULC)



Raccordement de circuits d’incendie, d’interrupteurs à clé et de sorties PGM



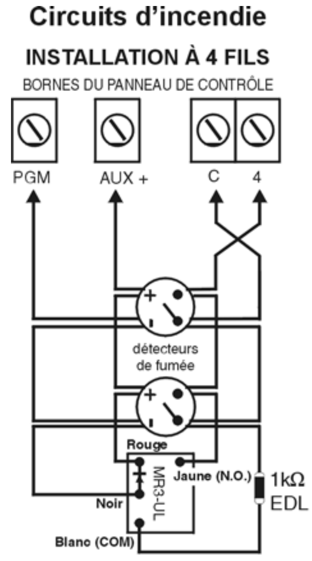
Programmer la sortie PGM avec l’événement d’activation « la touche [FNC]/[FNC1] a été enfoncée » afin que les détecteurs de fumée puissent être réinitialisés en appuyant sur la touche [FNC] ou [FNC1]. Voir groupe d’événements no 5 à la page 7.

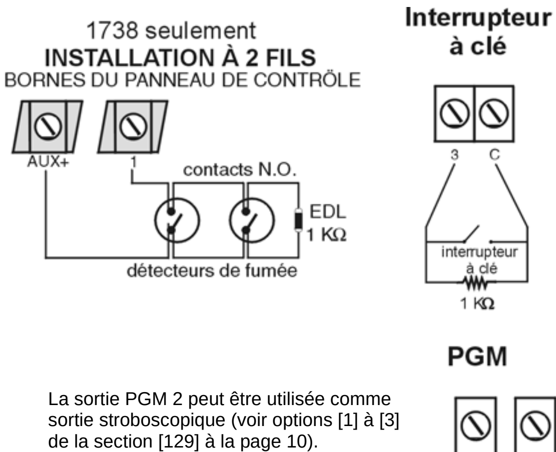


Tous les détecteurs de fumée à 4 fils doivent être connectés en une configuration en série.

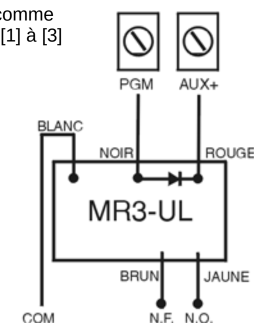


Chaque panneau de contrôle Spectra 1738 accepte un maximum de cinq détecteurs de fumée à 2 fils.

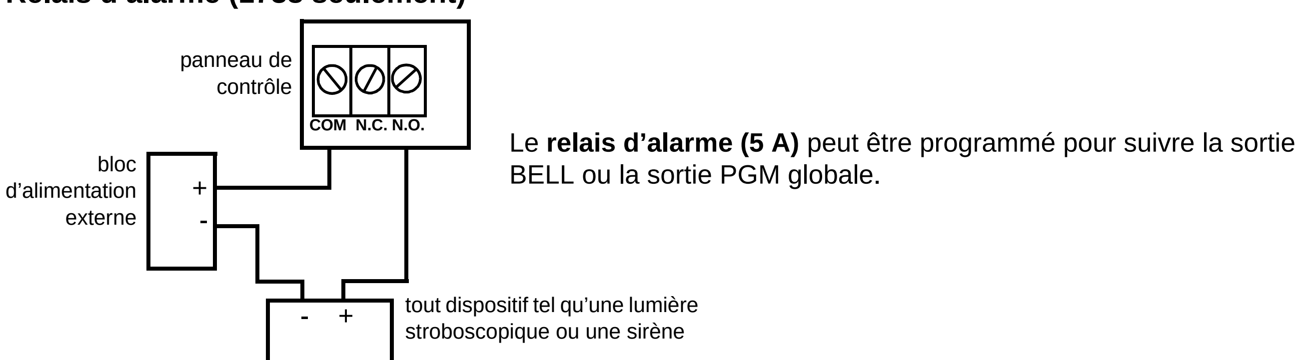




La sortie PGM 2 peut être utilisée comme sortie stroboscopique (voir options [1] à [3] de la section [129] à la page 10).



Relais d’alarme (1738 seulement)



Le **relais d’alarme (5 A)** peut être programmé pour suivre la sortie BELL ou la sortie PGM globale.

Raccordement des claviers et des zones de claviers

Pour raccorder les claviers au panneau de contrôle, enlever le couvercle arrière et câbler les bornes GRN, YEL, RED et BLK de chaque clavier aux bornes correspondantes sur le panneau de contrôle ainsi que le montre le « Schéma de la carte de circuits imprimés du Spectra 1738 » à la page 43 ou le « Schéma de la carte de circuits imprimés du Spectra 1728 » à la page 42. Le nombre de claviers pouvant être raccordés au panneau de contrôle est illimité pourvu que la consommation de courant ne dépasse pas 700 mA.

Chaque clavier est muni d’une borne d’entrée de zone permettant le raccordement d’un détecteur de mouvement ou d’un contact de porte directement à un clavier. Par exemple, un contact de porte situé au point d’entrée d’un établissement peut être câblé directement à la borne d’entrée du clavier du point d’entrée plutôt que de câbler le contact de porte jusqu’au panneau de contrôle. Le clavier peut ensuite communiquer l’état de la zone au panneau de contrôle. Un maximum de deux zones de clavier peuvent être utilisées avec chaque panneau de contrôle. Après le raccordement du dispositif, les paramètres de la zone doivent être définis. Pour des détails sur la reconnaissance de zones et la programmation des zones, se référer à la page 4.

Pour des détails sur la supervision de sabotage du clavier ou sur la configuration des claviers à DEL, consulter le Manuel d’installation et de référence des Spectra 1728 et 1738.



Si la zone de clavier n’est pas utilisée, ne pas raccorder un cavalier aux bornes « ZN » et « - »; laisser la zone ouverte.



Pour que les zones de clavier fonctionnent bien, qu’elles soient utilisées ou non, toujours activer l’option Envoi de zone de clavier sur tous les claviers à ACL.

Schéma de la carte de circuits imprimés du Spectra 1728

clavier de service

+ AUX - GRN YEL

un connecteur à 4 broches peut être utilisé pour une installation rapide du module d'expansion ou d'un clavier Spectra

cavalier de réinitialisation

clé de mémoire Paradox

DEL d'état

Clignotement à toutes les secondes = fonctionnement normal

1 seconde allumée, 1 seconde éteinte = défectuosité dans le système

Toujours allumée = panneau utilisant la ligne téléphonique

Clignotement rapide 4 secondes après la mise sous tension = verrouillage du code d'installateur activé.

PARADOX SECURITY SYSTEMS

SERIAL RESET

KEY STATUS

RED BLK BATT

FUSE 5 AMP

SERVICE KEYPAD

SPECTRA 172X

BATTERIE RECHARGEABLE

12 Vc.c. 7 Ah/4 Ah

Mise en garde :
Débrancher la batterie avant de remplacer le fusible

Avertissement :
Déconnecter la ligne téléphonique avant l'entretien.

RJ31X CA 38A

AC PGM1 PGM2 + - BELL + - AUX GRN YEL 1 C 2 3 C 4 5 EARTH R-1 T-1 RING TIP

GRIS BRUN ROUGE VERT

Voir *« Raccordement de circuits d'incendie, d'interrupteurs à clé et de sorties PGM » à la page 41.*

Se référer à « Entrées de zone simples » à la page 40.

Se référer au Tableau des exigences du transformateur plus bas.

TRANSFORMATEUR

ALIMENTATION EN C.A.

Avertissement :
Un raccordement inadéquat peut endommager le système.

conduite d'eau froide pour mise à la terre

fil de cuivre massif monoconducteur de grosseur 14 AWG.

borne agrafe

vers le boîtier métallique

Pour une protection maximale contre la foudre, il est fortement recommandé d'avoir des mises à la terre distinctes pour le composeur et les bornes de mise à la terre.

Sortie de cloche : S'arrête si le courant dépasse 3 A.

CLOCHE

SIRÈNE

Connexion de la cloche/sirène autonome

La somme de la consommation de courant des bornes CLOCHE et AUX doit se limiter à 1.3A. Un dépassement de cette limite surcharge le bloc d'alimentation du panneau de contrôle et occasionne un arrêt complet du système.

Déclenchement

Cloche/sirène autonome

BELL AUX

CLAVIERS SPECTRA

Le nombre maximal de claviers par installation dépend de la sortie auxiliaire qui ne doit pas dépasser 700 mA.

Pour les configurations de sabotage, d'EDL et de la zone du clavier, se référer à la page 3.

Avertissement :
Ne pas connecter les claviers à plus de 76 m (250 pi) du panneau de contrôle.

1686 LED Keypad

ZONE RED BLK GRN YEL

Un contact de porte ou tout autre dispositif de détection peut être raccordé à la zone de clavier

1 KΩ EDL

JAUNE

VERT

NOIR

ROUGE

\+ -

ALIMENTATION AUXILIAIRE

Se référer aux exigences du transformateur plus bas pour la sortie d'alimentation auxiliaire. Pour raccorder des fils supplémentaires à l'alimentation auxiliaire, utiliser les connecteurs de clavier rouge (+) et noir (-). L'alimentation auxiliaire s'arrête si le courant dépasse 1,1 A. Si la sortie auxiliaire est surchargée et est arrêtée, déconnecter toutes les charges de la sortie pour au moins 10 secondes avant de reconnecter toute charge à la sortie auxiliaire.



Pour les avertissements listés par les UL, se référer à la section **Avertissements des UL et des ULC** du Manuel d'installation et de référence Spectra.

Tableau des exigences du transformateur

Transformateur :	Amseco XP-1620 16 Vc.a., **20 VA***	Recommandé : 16 Vc.a. **40 VA** UL : Universal UB1640W
Bloc d'alimentaton CC Spectra de :	1,2 A	1,5 A
La sortie auxiliaire peut fournir un maximum de :	typ. : 600 mA, max. : 700 mA	typ. : 600 mA, max. : 700 mA
Courants de charge de la batterie acceptables *(section [127] option [5])*	350 mA	350 mA/700 mA

*non examiné par les UL

Schéma de la carte de circuits imprimés du Spectra 1738

clavier de service

+ AUX - GRN YEL

Un connecteur à 4 broches peut être utilisé pour l'installation rapide d'un module d'expansion ou d'un clavier Spectra.

cavalier de réinitialisation

clé de mémoire Paradox

DEL d'état
Clignotement à toutes les secondes : fonctionnement normal
Basculement ALLUMÉE 1 sec. / ÉTEINTE 1 sec. : défectuosité dans le système
Toujours ALLUMÉE : panneau utilisant la ligne téléphonique
Clignotement rapide 4 sec. après la mise sous tension : verrouillage du code d'installateur activé

SERIAL CONNECTOR

MEMORY KEY

RESET

STATUS

FUSE 5 AMP

BATT

RED BLK

SERVICE KEYPAD

PARADOX SECURITY SYSTEMS

www.paradox.ca

SPECTRA 1738

COM NC NO AC PG1 PG2 BELL AUX GRN YEL 1 C 2 3 C 4 5 C 6 C 7 EARTH R-1 T-1 RING TIP

BATTERIE RECHARGEABLE

12 Vc.c./4 Ah ou 7 Ah

Mise en garde : Déconnecter la batterie avant de remplacer le fusible.

RJ31X CA 38A

Avertissement : Déconnecter la ligne téléphonique avant l'entretien.

GRIS BRUN ROUGE VERT

Pour raccorder le relais d'alarme de 5 A et les sorties PGM, se référer à « Relais d'alarme (1738 seulement) » à la page 41.

TRANSFORMATEUR

CLOCHE

SIRÈNE

Se référer à *"Entrées de zone simples"* ou "Entrées de zone doubles (avec option ATZ seulement)" à la page 40.

fil de cuivre monoconducteur de grosseur 14 AWG

conduite d'eau froide pour mise à la terre

Se référer au Tableau des exigences du transformateur plus bas.

alimentation en c.a.

Pour une protection maximale contre la foudre, il est fortement recommandé d'avoir des mises à la terre distinctes pour le composeur et les bornes de mise à la terre.

vers le boîtier métallique

borne agrafe

Avertissement : Un raccordement inadéquat peut endommager le système.

SORTIE BELL
S'arrête si le courant dépasse 3 A.

Connexion de la cloche/sirène autonome

La somme de la consommation de courant des bornes CLOCHE et AUX doit se limiter à 1.3A. Un dépassement de cette limite surcharge le bloc d'alimentation du panneau de contrôle et occasionne un arrêt complet du système.

Déclenchement

BELL AUX

Cloche/sirène autonome

CLAVIERS SPECTRA
Le nombre maximal de claviers par installation dépend de la sortie auxiliaire qui ne doit pas dépasser 700 mA.
Pour les configurations de sabotage, d'EDL et de la zone du clavier, se référer à la page 3.
Avertissement : Ne pas connecter les claviers à plus de 76 m (250 pi) du panneau de contrôle.

1686 LED Keypad

ZONE RED BLK GRN YEL

Un contact de porte ou tout autre dispositif de détection peut être raccordé à la zone de clavier.

1 KΩ EDL

\+ -

ALIMENTATION AUXILIAIRE
Se référer aux exigences du transformateur dans le tableau plus bas pour la sortie d'alimentation auxiliaire. La sortie auxiliaire s'arrête si le courant dépasse 1,1 A. Si la sortie auxiliaire est surchargée et est arêtée, il faut déconnecter toutes les charges de la sortie pour au moins 10 secondes avant de reconnecter toute charge à la sortie auxiliaire.

JAUNE
VERT
NOIR
ROUGE



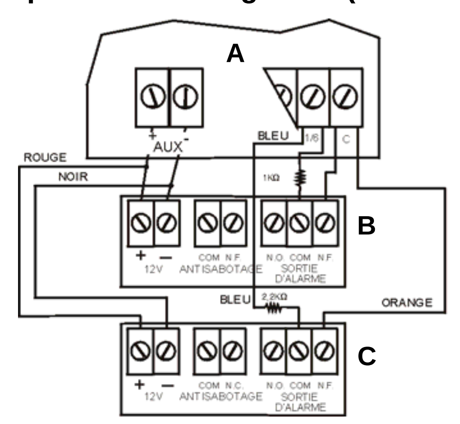
Pour les avertissements listés par les UL, se référer à la section **Avertissements des UL et des ULC** du Manuel d'installation et de référence Spectra.

Tableau des exigences du transformateur

Transformateur :	Amseco XP-1620 16 Vc.a., **20 VA***	Recommandé : 16 Vc.a. **40 VA** UL : Universal UB1640W
Bloc d'alimentaton CC Spectra de :	1,2 A	1,5 A
La sortie auxiliaire peut fournir un maximum de :	typ. : 600 mA, max. : 700 mA	typ. : 600 mA, max. : 700 mA
Courants de charge de la batterie acceptables *(section [127] option [5])*	350 mA	350 mA/700 mA

*non examiné par les UL

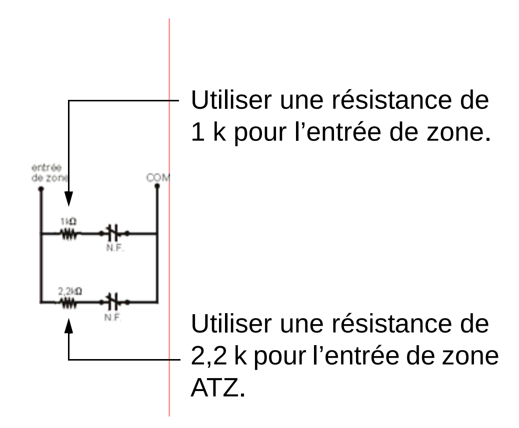
Options de câblage ATZ (V2.4 ou ultérieure)



A - bornes du panneau de contrôle

B - bornes du détecteur 1

C - bornes du détecteur 2



Garantie

Systèmes de sécurité Paradox Ltée (« Vendeur ») garantie, pour une période d'un an, que ses produits ne comportent aucun défaut de pièce ou de main-d'œuvre si utilisés dans des conditions normales. Sauf ce qui est expressément prévu par les présentes, toute autre garantie, expresse ou implicite, légale ou autre, se rapportant à la qualité de la marchandise y compris, sans limiter ce qui précède, toute garantie implicite de qualité marchande et d'adaptation à des fins particulières est exclue. Le Vendeur ne peut garantir la performance du système de sécurité parce qu'il n'installe pas et ne raccorde pas les produits et parce que les produits peuvent être utilisés conjointement avec des produits qui ne sont pas fabriqués par le Vendeur; ce dernier ne doit pas être responsable dans les circonstances découlant de l'incapacité de fonctionnement du produit. L'obligation et la responsabilité du Vendeur en vertu de la présente garantie sont expressément limitées à la réparation ou au remplacement, au choix du Vendeur, de tout produit ne rencontrant pas les spécifications. Les retours sur ventes doivent comprendre une preuve d'achat et doivent être faits dans le délai de garantie. Dans tous les cas, le Vendeur ne sera pas tenu responsable, envers l'acheteur ou toute autre personne, de pertes ou de dommages de quelque sorte, directs ou indirects, conséquents ou accidentels, y compris, sans limiter ce qui précède, de pertes de profits, de biens volés ou de réclamations par des tiers causés par des produits défectueux ou autres résultant d'une installation ou d'un usage impropre, incorrect ou autre de la marchandise vendue.

Malgré le paragraphe précédent, la responsabilité maximale du Vendeur est strictement limitée au prix d'achat du produit défectueux. L'utilisation de ce produit signifie votre acceptation de cette garantie.

MISE EN GARDE : Les distributeurs, les installateurs et/ou autres qui vendent le produit ne sont pas autorisés à modifier cette garantie ou à apporter des garanties supplémentaires qui engagent le Vendeur.

Pour du soutien technique au Canada ou aux États-Unis, appeler au 1-800-791-1919 pour un service en anglais ou au 1-866-912-0600 pour un service en français, et ce, du lundi au vendredi entre 8 h 00 et 20 h 00 HNE. Pour du soutien technique hors du Canada et des États-Unis, appeler au 00-1-450-491-7444 du lundi au vendredi entre 8 h 00 et 20 h 00 HNE.

Consultez notre site Web au www.paradox.ca.



780, boul. Industriel, Saint-Eustache (Québec) J7R 5V3 CANADA
Tél. : (450) 491-7444 Téléc. : (450) 491-2313
paradox.com
IMPRIMÉ AU CANADA - 06/2006 17X8-FP18